

Engly John

Moore & Sons

3L

R65 10211, N11 VD

N31-21-5-6

186802

814

பாபாலால்—ரத்ன, தங்க, வெள்ளி நகை வியாபாரிகள்
216, சைனாபுரம் ரோட், சென்னை.

Reg. No. M. 916

மு: 11 No. 2 to 4 வாரங்கள்
வேதாந்த தீயிகை.

ஸம்புடம் 21] பிரமோதாத்ரு மாசி—பங்குனிமீ [ஸஞ்சிகை 5—6



15 MAY 1931

ஸம்பாதகர்—ஸ்ரீ வாஸுதேவாசார்யர்
வருஷ சந்தா ரூ. 3] Feb. & March, 1931 [ஸஞ்சிகை 1-க்கு அரை 6.

விஷய ஸூசிகை.

பக்கம்

1. மதங்களின் சாயைகள்—		
ஸ்ரீ. உப. வெ. ராம. நரலிம்ஹாசார்யர்		37
2. மஹா கவி ஹ்ருதய காம்பீர்யம்—		
ஸ்ரீ உப. வித்வாந் தட்டை ஸ்ரீநிவாஸாசார்யர்		48
3. ஸ்ரீ குணரத்ன கோசம்—		
ஸ்ரீ. உப. வித்வாந் ஏ. வி. கோபாலாசாரியர்		
எம்.எ., பி.எல்.		54
4. உபய வேதாந்த ப்ரவர்த்தன ஸபா		61
5. ஸம்பாதகீயம்		63
6. ஸ்ரீ. வேதார்த்த ஸங்க்ரகம்—		
ஸ்ரீ உப. வாஸுதேவாசார்யர்		297

ஸம்ஸ்க்ருத தமிழ் அகராதி.

இதில் பகவத்கீதை, ஈசகேனதைத்ரீயாதி உபநிஷத்துக்கள், பிரம்மஸூத்ரங்கள் ஸந்தியாவந்தன, புருஸூக்த ருத்ரஸாமகாதி வேத மந்திரங்கள், தர்க்க ஸங்க்ரஹம், கௌமதி வியாகரண ஸூத்ரம், வித்தாந்த கௌமதி இவைகளி லிருந்து பதங்களின் அர்த்தங்களுக்கெதிரே உத்தியோகஸ்தர், வியாபாரஸ்தர், வைதீகர், பயிர்த் தொழிலாளர், முதலிய யாவரும் எளிதில் ஸம்ஸ்க்ருதத்தைக் கற்கும் வண்ணம் உதாஹரணங்களையும் இதர ஸௌகர்யங்களையுங்காட்டி க்ரந்த எழுத்தில் ராயல் 8 சைசில் கிளேஸ் தடிதத்தில் இடங்களைச் சற்றும் வீணாக்காது அச்சிடப்பட்டு வருகின்றன. வேதாந்த, நியாய, மீமாம்ஸா நாட்ய ஜ்யோதிஷ பரிபாஷைகளும் சிற்சில விடங்களில் விளக்கப்பட்டிருக்கின்றன. முதல் பாகம் சுமார் 200 பக்கம் தபால் சார்ஜ் உள்பட ரூபாய் 2. முழுபுத்தகமும் 6-ரூபாய்க்கு மேலாகு மாதலால் ஒரு மாதத்திற்குள் 5-ரூபாய் அனுப்பிவிட்டால் முதல் பாகத்தை உடனே அனுப்பி இரண்டாவது பாகம் இனாமாக 'மோக்ஷ வழி' என்னும் 8 அணு விலையுள்ள அருமையான புஸ்தகத்தோடு இனிவேறு சார்ஜ் ஒன்றும் செய்யாமல் ரிஜிஸ்டர்ட் புத்போஸ்டில் அனுப்பப்படும்.

மோக்ஷவழி

இது பகவத்கீதை, உபநிஷத்துக்கள், பிரம்மஸூத்ரங்கள், தர்மசாஸ்திரம், தமிழ் வேதம் இவைகளை ப்ரமாணமாகக் கொண்டு அத்தைவத த்வைத விசிஷ்ட டாத்வைத மும்மதங்களை மனுசரித்து இக்கலியுகத்தில் சுலபத்தில் பாவங் களைத் துலைத்துக்கொண்டு நற்கதியடைய பெரியோர்கள் அனுஷ்டித்த சுலப மான வழிகளையும், உலகத்தில் நாம் பார்ப்பவைகளையும் அவைகளால் தெரிந்து கொள்ளுபவைகளையும் நாம் இருக்கவேண்டிய முறைகளையும் எளிய தமிழ் நடையில் கூறுகின்றது. விலை அணு 8. தபால் சார்ஜ் ஒன்றுக்கும் இரண் டிற்கும் அணு நான்கே.

ஷெ நூல் க்ரந்த ப்ரமாண தாத்பர்யங்களோடு ப்ரம்மணர்களுக்காக க்ரந்த தமிழ் நடையில் எழுதப்பட்டது தபால் சார்ஜ் உள்பட ரூபாய் ஒன்றே.

விலாசம்:—நே. ஈ. துரைஸ்ரமி ஐயங்கார்

பிரம்மஸாயுஜ்ய லேப்ரரி மானேஜர்,

நேமம் கிராமம், திருமலி போஸ்ட்

வழி பூந்தமல்லி, செங்கல்பட்டு ஜில்லா.



ஸ்ரீ:
|| ஸ்ரீதே மகாத்மாவிலம் வரஸ்வஹணை நம: ||

வேதாந்ததீபிகை

ஸம்பாதகர்:—ஸ்ரீ வாஸுதேவாசார்யர்.

ஸம்புடம் 21] பிரமோ. ஸூ மாகி-பங்குனிமீ [ஸஞ்சிகை 5-6]

தீஹுவநகஉநம் தஜாவண-ஃ ரவிகுர மௌரவர ஂஸ்ரம் டயாதெ ।
வவ-ரஸ-கக-ராவதாதநாஸெ விஜயஸவெரதிரஸூ-உெஉநவ டீர||
[ஸ்ரீ பாகவதம் 1-2-30]

மதங்களின் சாயைகள்.

[ஸ்ரீ. உப. வெ. ராம. நரலிம்ஹாசார்யர்.]

[ஸம்பு 21. ஸஞ்சிகை 1—4, பக்கம், 23. தொடர்ச்சி.]

ஆமுஷ்டிக ஆனந்த லாபத்தின் கண்ணுள்ள பேராவலினால் ஐவறிக லாபங்கள் அனைத்தும் அடியுடன் அழிந்து போகின்றன என்கிற அபாயம் மனதிற் பதிந்துவிட்டால் அப்போது மனிதர் பரம ஆஸ்திகரேயாயினும் நாஸ்திக்கியத்தை அவலம்பிப்பாராகின்றனர். ஸ்ரீமத்ராமாயணத்திலே இதற் குத் தக்க சில உதாஹரணங்களுண்டு. அவற்றுள் ஒன்றிரண்டு இங்கு எடுத்துக் காட்டுகின்றோம்.

சக்கிரவர்த்தித் திருமகனார் பித்ருவாக்கிய பரிபாலன தர்மத்தில் விசேஷித்த சிரத்தையை வஹித்தார். அதனால் மஹோதயமான ஸாகேத ஸாம் ராஜ்ய லாபத்தை அவமதித்தார். அதனைத் துறந்து கடுங்கானேற நினைத்தார். சித்திரகூடஞ் சென்று அங்கு சற்று தங்கியிருந்தார். தம்பி பரதாழ்வானும் அவரைத் திருப்பிக்கொண்டு வரவென் அங்கு சென்றார். அடியற்ற மரம் போல அண்ணன் திருவடிகளின் சீழ் அவர் வீழ்ந்து தெண்டனிட்டார். குல குருவான வலிஷ்டரையுங் கூட்டிக்கொண்டு அண்ணன் ஆளுவதினால் ஆகக்கிடக்கின்ற



பிரஜா, கேஷமாதிசுரான அளவற்ற பலபலங்களையும் காட்டிக் கூட்டிப் போர். அதன் பின்னரும் ஸ்ரீ இராகவன் தான் எண்ணியிருக்கும் தர்மமொன்றிலேயே நிலையாய் நின்று பரதன் பிரார்த்தனையை அதற்கு முகாந்தரமாகக் காட்டப்பட்ட ஸர்வப்பிரஜா அபிலஷிதங்களோடு அனாதரித்துத் தள்ளி விட்டாரன்றோ? அப்படி ஸ்ரீ இராமபத்திரனுடைய வரைகடந்த தர்ம சிரத்தையினால் ஸர்வப்பிரஜா கேஷமலாபங்களையும் பாழாக்கிவிட்ட அந்த ஸந்தர்ப்பமானது ஆஜ்ஞம் சுத்தரான ஆஸ்திக சிரோமணியான ஜாபாலி என்கிற ஒரு பிராம்ஹ ணோத்தமரையும் பரம நாஸ்திகராக மாற்றிக் காட்டிவிட்ட வில்லையா? அவர் பேசியதென்ன? “இராமபத்திர! தர்மப் பிரார்த்தியினால் ஹஸ்தப் பிராப்தமான அகண்ட ஸாம்ராஜ்ய ஸ்ரீயை உதறிவிட்டு கொடிய துன்பங்கள் பலவற்றிற்கும் இடமான காட்டிற்கும் போவது பெரிய முட்டாள் தனமல்லவா? அது தம்மைப் போன்ற மேதாவிகளாற் செய்யற்பாலதோ? ஸர்வ ஸமிருத்தமான இவ்வயோத்திமா நகரத்தில் ஸாம்ராஜ்யாபிஷித்தராக விம்ஹாஸனத்தின் மீது வெண் குடை நிழலிலமர்ந்து செங்கோல் செலுத்திக் கொண்டு கிடைத்தற்கரிய உரிமையுடன் நினைத்தற்கரிய இன்பங்களை யெல்லாம் நின்னவருக்கு அளித்துக் கொண்டு மகிழ்வுடன் வாழ்வீராக, உமக்கு பிதாவென்று இன்னும் எவரோ ஒருவர் இருக்கின்றாற் போலவும் அவரை இனியும் ஏதோ சில இன்ப துன்பங்கள் சாருவதற்குக் காத்துக் கொண்டிருக்கின்றாற் போலவும்! ஏன் வீணாக பகற்கனவு காண்கின்றீர்? தசரதர் அன்றே எறிந்து சாம்பலாகி விட்டாரே! இனி அவருக்கென்று ஒரு பிண்டம் போடுவது கூட அன்னத்திற்கு தெண்டமே யன்றி அதனாலாவது ஒன்று மில்லையே? மறித்துப்போன அவரை எரித்துமான பிறகு, உண்டு களித்துக் கூத்தாடுவதற்கு யாருரிக்கின்றார்? எங்கு பிணம் விழப்போகிற தென்று காத்துக்கொண்டிருக்கின்ற சோம்பேறிப் பார்ப்பனக் கழுக்குளை யன்றி வேறெவரு மில்லை. இவ்வளவேயன்றி மறித்துப் போனவர் வெகு தூரத்திற்கு அப்பாலுள்ளதான ஏதோ ஒரு கண்காணாத உலகத்திற்குச் சென்றிருப்பதாகவும் ஆங்கவர் கொடிய பசியால் வாடி வருந்துவதாகவும் தாழ்ப்போன்ற தமது உதரக்குழியை பசுஷியத்தையும் பரமானத்தையும் மற்றவைகளையும் போட்டு தூர்த்துவிட்டால் அதனால் அவர்களுக்குள்ள வாட்டங்களெல்லாம் விலகி பித்ருக்கள் களிக்கூத்தாடுகின்றன ரென்றும் அப்பார்ப்பனப் போக்கிறிகள் கட்டுவதெல்லாம், கேவலம் பைளருஷமற்ற அப்பேடிகள் பதுங்கிக் கிடப்பதற்கான பொய்க் கோட்டையே யன்றி அதில் ஒரு அணுவளவாகிலும் உண்மை யென்பதில்லை. அந்த முட்டாள்களை யாமொன்று கேட்கின்றோம். அடா மூடர்களா! எங்கள் தந்தையர் திருப்தி யடைவதற்கென்று நீங்கள் வேண்டுகிறபடி உங்கள் தொப்பையை எப்பாடு பட்டாவது நிறப்புகின்றீர்கள். ஆனால் அப் பெரிய காரியப் பளுவை யாங்கள் நம்பிச் சுமப்பதற்கு சிறிய ஒரு ஸாக்ஷியத்தை யாகிலும் நீங்கள் காட்டவேண்டாமா? எங்கள் தந்தையைப் பற்றி அப்புறம் பேசிக்கொள்வோம். அயலூருக்குச் சென்றிருக்கின்ற அண்ணனை யெண்ணி உமக்கு அன்ன மிடுகின்றோம். அதனால் அவர் திருப்தி பெற்றதாகச் சொல்லி யனுப்பட்டும்,

அவ்வளவு கூட வேண்டாம். மெத்தை மேலிருக்கின்ற என்னை சித்தப்பாவின் டைய சிற்றுண்டியை உமது தொந்தி நிறம்பும்படி கொடுகின்றோம். அதில் ஒரு அம்சமாவது தனக்குக் கிடைத்ததென்று அவராவது சொல்லுவாரா, என்று கேட்டால் அவ்விணர்கள் என்ன விடையளிப்பார்கள்? அந்த வம்பெல்லாம் எங்களுக்கு ஒன்றுத் தெரியாது. இதோ நாங்கள் விலாப்புடைக்கத் தின்று விட்டு வானம் பிளக்க ஏப்பத்தைத் தவிர்த்து விடுவதற்கான வேறு எந்த ஸாக்ஷிபமும் எங்களிடமில்லை என்று பிதற்றுவது தானே? இராஜ குமார! படு முட்டாளாயிருப்பவன் எவனாவது இதை நம்பட்டும், தம்மைப் போன்ற மேதாவிகளின் செவியும் இக் கூற்றுக் கெல்லாம் இடங் கொடுக்கலாமோ? குமார! இஹமேயன்றி பரமென்பதொன்றில்லை. கண்டதேயன்றி காக்கி வேறில்லை. எனவே பரோக்ஷவாதத்தை பிடரியைப் பற்றி நெட்டித் தள்ளிவைத்து பிரத்யக்ஷ மொன்றையே போற்றி ஏற்றுக்கொள்ளும். மாயமான இவ்வாஸ்திக்கிய மூர்ச்சையினின்று மயக்கந் தெளிந்து எழுந்திரும். ஸர்வ ஜனத்திற்கும் நிதிர்சனமாகக் காட்டக் கூடிய தும் மெத்த மேதாவிகள் பலர் ஸஞ்சரித்து சுவடு பட்டிருப்பதுமான உத்தம நாஸ்திக்கிய மார்க்கத்தையே கடைப்பிடித் தொழுகி கேஷமாய் வாழ்வீராக. காலிலிழுந்து கண்ணுங் கண்ணீருமாய் கரைந்து உருகுகின்ற உமது அருமைச்சகோதரனை பரதன் றிருமுகத்தைச் சற்று திரும்பிப்பாரும். அவன் அன்புடன் பிரார்த்தித்துத் தருகிற ஸாகேத ஸாம்ராஜ்யத்தை தலைகுனிந்து ஏற்றுக்கொள்ளும். ஸ்வயம் ஸர்வதா ஸமிருத்தராய் ஸர்வதா உம்மையே வேண்டி நிற்கின்ற உமது பிரஜைகள் அடங்கவும் ஆனந்தித்துப் போருவதற்கான முறையில் திருவரவு புரிந்தருளும்.” என்று அத்தயந்த ஆஸ்திகரேயான அந்த பிராம்ஹணோத்தமரும் அத்தருணத்தில் பரம, நாஸ்திகராக மாறி அவ்வாதத்தையே வற்புறுத்தினாரன்றோ?

ஒரு தேஹத்தின் ஸாக்ஷித்திக்கு ரகத்த விருத்தியே முக்கியமான தென்றாலும் அதுவும் அளவிற்கு மீறி அதிகரித்துப் போய்விட்டால் அதனால் ஏற்படவிருக்கின்ற அபாயத்திற்கு பயந்து நல்ல வைத்தியர்கள் தக்கபடி கணக்காக அதனை வெளிப்படுத்தி விடுகின்றனர். அது போல மாந்தருடைய அபிவிருத்திக்கு ஆஸ்திக்கிய மென்பது ஒரு அரிய ஸாதனந்தா நென்றாலும் அவ்வாஸ்திகப் பித்தம் எப்போதேனும் மண்டைக்கு ஏறிவிடுமானால் உடனே அதனை இறக்குவதற்கான வழியைத் தேடாதிருந்து விட்டால் அனர்த்தமாய் முடியுமன்றோ? ஆதலால் அப்பித்தத்தை இறக்குவதற்கு நாஸ்திக்கியமே பரம ஓஷதமாக மதிக்கப் பெற்றிருக்கின்றது. இதன் ஸேவனத்தினால் தலைமட்டுக் கொண்டிருந்த அப்பித்தம் தன்னிலைக்கு வந்து விட்டாலோ அதற்குப் பிறகு இவ்வெளஷதத்தை உட்கொள்ள வேண்டியது அவச்யமில்லை யாதலால் சீரான ஆஸ்திக்கிய ஸ்தானத்திற்கு மாந்தர்கள் வந்து விடுகின்றார்கள். இந்த ஜாபாலி விருத்தாந்தத்தில் ஸ்ரீராமபத்திரன் அவர் செய்த நாஸ்திகவாதத்தில் வெறுப்புக்கொண்டு உம்மைப்போன்ற நாஸ்திகக் கள்வனை

186802
R65 024/1111W
N31.21.54

அறிவாளியெவரும் கண்ணெடுத்துப் பார்ப்பதும் கூடாதென்று திக்கரித்து விட்டுப் பராங்குமமாய்த் திரும்பிவிட்டாரே! அப்போது அந்த ஜாபாலி சொன்ன தென்ன?

“இராமசந்திர ! அடியேன் ஒரு நாஸ்திகனல்ல. பிரதபக்ஷமான இத் தேஹாதிகளை விட பரோக்ஷமான ஆத்ம ராசிகளும் அவற்றின் கெதியான லோகாந்தரப் பிராப்த்தி முதலான பலவிசேஷங்களும் இல்லையென்பதில்லை. அவைகள் யாவும் உள்ளானவே தான் என்கிற இவ்வித நிர்ணயமுள்ள என்னை நாஸ்திக நென்னலாமோ ? ஆனாலும் இந்த ஸந்தர்ப்பமானது என்னையும் ஒரு நாஸ்திகனாகவே மாற்றிவிட்டது. அதனால் நாஸ்திக வாதத்தைத் தழுவிப் பேசுவது இப்போது எனக்கு மிக்க அவச்யமாயிற்று. எனது கோரிக்கை ஈட்டேறுங்காலத்தைக் கண்டுவிட்டேனாகில் பழையபடி பரம ஆஸ்திகனாகவே ஆய்விடுவேன். என்றாலும் அதற்கு அப்புறமும் என்றைக்கேனும் எனக்கு அவச்யந் தோன்றினால் அப்போதும் கூசாமல் நாஸ்திகனே யாவேன். அதெல்லாம் அந்தந்த ஸமயத்தைப் பொருத்திருக்கும். ஸமயத்தை யெல்லாம் நல்லதாகவே வைத்திருக்கவேண்டிய பொறுப்பு ‘நாஜா காயுஷி காரணம்’ என்கிறபடி உம்மீதே சுமந்திருக்கின்றது. அத்தகைய நீர் தர்மப்பித்தேறி தர்ம பலங்களும் தர்ம ஸாதனங்களுமான அர்த்தகாமங்களை அழிக்கப் பாராமல் திருவர்க்கத்தையும் ஒரு சீராக ஸேவித்தருளும். அதற்காகவே தான் அடியேன் இன்னுஸ்திக வாதத்தை வற்புறுத்தலானேன். இந்த ஸந்தர்ப்பத்தில் நாஸ்திகனாகியது யானொருவன் தான் எனன்றெண்ணவேண்டாம். இங்குள்ள வலிஷ்டருள்ளிட்ட மற்றைய பெரியாரின் உள்ளத்திலுள்ளும் இப்போதிது பூர்ண ரூபத்தோடு பொங்கிக்கொண்டுதான் இருக்கின்றது. சூது வினையறியாத யானொருவன் தான் கள்ளக் கபடன்றி உள்ளத்திலுள்ளதை உள்ளபடியே வெளியிடுவானா யினேன் ” என்று சொல்லி முடித்தார் மஹர்ஷி ஜாபாலி.

நா நாவிகாநா^{து} வ^{து}அ^{து}ம் ஸ்ரீஜீ^{து}ஹம் நா நாவிகொ^{து}ஹம் ந^{து}அ நா-
வி^{து}கி^{து}ஹந | ஸ்ரீக^{து}ஷி^{து} காயம் வ^{து}நந^{து}நா^{து}வி^{து}கொ^{து}ஹவம் ஹவெய கா^{து}றொ
வ^{து}ந^{து}ரொவ நா^{து}வி^{து}க^{து} :

ஸ்திராவிசுரொடயெவாழ்தஸ்தொநெ: யயா யயா நாவூகவாமுஜீ-
ரிதா | நிவதடிநாயுடெ தவராபகாரணாசு பூஸாடிநாயுடெனு மெயெத-
ஜீரிதம் |

வலிஷ்ட மஹர்ஷியும் இவர் தம் அபிப்பிராயத்தை அங்கீகரித்து நின்றே இராகவனுக்கு ஸமாதானங் கூறுகின்றார். “இராம! ஜாபாலிக்கு இவ்வலகத் தின் கெதாகெதி தெரியாததல்ல. தம்மைத் திருப்பி யழைத்துச் சென்று பிரஜைகளைச் செழிப்புறச் செய்யவேண்டு மென்கிற கிரமமான அபிலாஷையி னாற்றான் இவரும் இம்மாதிரி நாஸ்திக வாதத்தை ஏறிட்டுக்கொண்டு பேசு வாரானா.”

ஜாஸாயிராவி ஜாநீதெ யொகஸ்தாஸ்த மதாமதிடி ।

நிவதழித^{து} காரிஸ^{து} க்வா^{து}ரெத^{து}அ^{து}க^{து}ஜீ^{து}க^{து}வா^{து}ந^{து} ॥

இந்த ஜாபாலி விருத்தாந்தத்தில் ப்ரத்யக்ஷமாகக் காணப்படுகிற சரீரத்தை யன்றி ஆத்மா வென்கிற வேறு தத்துவமொன்றில்லை என்கிற தேஹாத்மவாத மானது கையாளப்படலாயிற்று. இது நாஸ்திக்கியத்தின் ஒரு முக்கியமான அம்சம். நிற்க இதற்கும் மேலாக ஈசுவரனொருவனில்லை யென்கிற நிரீச்வர வாத மொன்றுண்டு. அதையுஞ் சில ஸந்தர்ப்பத்தில் கார்யார்த்தமாகவே கையாளுவதுண்டு. அதற்கு ஒரு உதாஹரணத்தைக் காட்டுகின்றோம்.

ஸ்ரீ இராமபத்திரன் காட்டிற்குப் புறப்படுகிறார். அவரைப் பெற்ற கௌஸல்யாதேவி அத்துக்கத்தைப் பொருக்க மாட்டாதவராய் மனம் பதைக்க உடல் நடுங்கத் துடிக்கின்றார்.. அத் துயரத்தைக் கண்ணுற்றார் இளையபெருமான். அதனை உடனே களைந்துவிட வேண்டுமென்கிற உறுதி கொண்டார். அவருக்குக் கோபம் பொங்கிற்று. இவ்விடுக்கண் விளைத்தவர் எவரானாலும் அச்சத்துருக்களை இவ்வுலகத்தை விட்டு ஒழித்தே தீருவேனென்று எழும்பிக் குதித்தார். பார்த்தார் ஸ்ரீஇராமபிரான். தனது அருமை ஸஹோதரனான அச்சுத்த வீரனை நெருங்கி இருகரங்களையும் பற்றிக்கொண்டார். அன்னவரின் சினத்தைத் தணிப்பதற்கென்று சில சமன வசனங்களை மொழிகின்றார்.

“இலக்சுமண ! உனக்கு என்மீது ஒட்டியாவற்ற நேசமுண்டென்பது எனக்குத் தெரியாததன்று. உனது பராக்கிரமத்தையும் பலத்தையும் அணுக முடியாத தேஜஸையும் அறியாதவர் இவ்வுலகில் ஒருவருமில்லை. ஆனால் பிரகிருத விஷயத்தில் எனது அபிப்பிராயம் என்னவாயிருக்கிற தென்பதை எண்ணிப் பாராமலே என் செல்வத் தாயையுஞ் சேர்த்துக்கொண்டு நீ எனக்கு வீணை தொந்திரவைத் தருகின்றாய். எனது அன்னை தர்மத்தின் மர்மத்தை நன் கறிந்த வரேயானாலும் எனது பிரிவாற்றாமையினால் இவருக்கு தற்காலம் ஸத்தியத்தின் மேன்மையும் அதன்கண் நமக்குள்ள கடைமையும் விளங்காமற் போயிற்றுப் போலும். தம்பி ! உனக்கு அத்தகைய கிலேசத்திற்கு பிரஸக்தி யில்லையே ? நீ எதற்காக இப்படித் துடிக்கின்றாயோ ? இராஜ்யப் பிரம்சத்தினால் பெரிதான அர்த்தஹானி ஏற்பட்டு அதனால் இராமன் அழிந்து போகின்றானே யென்று நீ துக்கிக்கின்றாயா ? அப்படியானால் தர்மத்தின் மர்மத்தையும் அதன் உன்னதமான லக்ஷியத்தையும் நீ உணர்ந்து கொள்ளவில்லை யென்றே சொல்லவேண்டும். யான் அதைச் சற்று விளக்குகின்றேன். ஆத்திரப் படாமல் உற்றுக்கேளு.

“இலக்த்மண ! தர்மத்தோடொக்க அர்த்த காமங்களும் புருஷார்த்தங்க ளாகவே மதிக்கப்பட்டிருக்கின்றன வென்றாலும் அவற்றை தர்ம பலங்க ளாகப் பெறுவதைத் தான் பெரியோர்கள் விரும்புவரே யன்றி அதர்மத்தினால் அடைய நினைப்பார்கள். எனவே தர்மத்திற்கு சற்றேனுங் குந்தகம்

நேரும் போலிருந்தால் அப்போது அவ்வர்த்தகாமங்களை அலக்ஷ்யமாய் தள்ளி விட்டு தர்மமொன்றையே கைக்கொள்ள வேண்டுமென்ற தாயிற்று. ஆகவே, இப்போது நாம் தர்மம் பங்கமுறாத மார்க்கத்திலன்றோ இலக்ஷ்யத்தை வைத்துச் செல்லவேண்டும். அதைவிட்டு அர்த்தகாமங்களை ஒரு பொருட்டாய் நினைத்து நீ பதருகின்றாயே. இது தகுமோ? வேண்டாமப்பா!” என்று சாந்திரஸமழையெனத் தரும் மதுரமொழியைப் பொழிந்தார் அக்கருணை முகிலாம் இராமபத்திரன். இதனால் இளையவரின் கோபத்தீ தணிந்ததோ? இல்லை. அது ஆஜ்யாஹுதி பெற்றது போல அதிகமாய் ஜ்வலிக்கலாயிற்று. ஏன்? அவர் அர்த்த ஹானியைப் பொருட் படுத்தா விட்டாலும் அயோக்யமான முறையில் இராஜ்யத்தைக் கவர்ந்து கொள்ளக் கிளம்பியிருக்கின்ற அனுகூல சத்துருக்களைக் களைந்தெறிந்து வைரசாந்தியைச் செய்து கொண்டாலொழிய அவ்வீர புருஷரின் மனது ஆருதலடைவதாயில்லை. அதனைபும் ஆற்றுவதற்கென்று இராமசந்திரன் இவ்வுபாயத்தை அவலம்பித்தார்.

“இலக்ஷ்மண! கைக்கு எட்டியது வாய்க்கெட்டாதபடி யான் காட்டிற்கு ஒழிப்படியாக நேர்த்திருப்பது அன்னை கைகேயினால் தானென்று எண்ணியிருக்கின்றாய்? அது முழுத்தவறு. என்னைத் துன்புறுத்த என் சிற்றம்மைக்கும் மனம் வருமோ? என்னைப்பெற்ற தாயைவிட யான் அவரை குறைவாகப் பார்ப்பதில்லை. அம்மானும் தன் பிள்ளை பரதனைவிட என்னை வேறாக எண்ணியதேயில்லை. அத்தகைய பிரேம பரத்தைச் சுமந்து திரியும் எனது அருமை சிற்றம்மையின் திருவாக்கிலிருந்து யான் இராஜ்யத்தை யிழந்து காட்டிற்கு ஒடுவதற்கான உக்கிர சாஸனங்களும் பிறந்தனவென்றால் அதற்கு அழுதத்தையும் விஷமாக்குந் திறன் வாய்ந்த தெய்வத்தைத் தவிர மற்றொன்றை நிமித்தமென்று நினைக்கலாகுமோ? குழந்தாய்! சற்று நிதானமாய் சிந்தித்துப்பார். உத்தம கூத்தரிய புத்தரியான தேவி கைகேயி தன்னிலை தவறாமல் மட்டும் இருப்பா னானால் அவர் தான் தெய்வமென்று போற்றிப் பணிகின்ற தம் பர்த்தாவின் திரு முன்பு உயிரைப்போல் அவர் நேசிக்கின்ற என்னைத் துன்புறுத்தும் பிரார்த்தனையையுஞ் செய்வரோ? அளத்தற்கரிய கபடனிறைந்த அவ்வல்லாளத் தெய்வமன்றோ அந்த நல்லாளையும் அவர் தம் அருமைப் புதல்வனான இப் பேதை திரத்திலும் அல்லாதாளாகச் செய்து விட்டது. ஸாமீதரா குமார! இனி நீ அந்த தெய்வத்தையும் எதிர்த்து போர்புரிய நினைப்பாயோ? அப்படியாகில் அது பலியாகுகாண். நல்லதோ தீயதோ அது தந்த பயன் களைக் கொண்டு ஊஹிப்பது மாத்திரமே யன்றி அதனை நேரில் கண்டவர் எவ்வுலகத்திலும் எவருமில்லை. ஆனாலும் உக்கிரமான ஸமாதி நிஷ்டையிலுள்ள மஹர்ஷிகள் கூட அந்த தெய்வத்தின் நிக்ரஹ சக்திக்கு வசப்பட்டு தமது நெடிய நியமங்களை யெல்லாம் துறந்து காமக்குரோதாதி தோஷங்களுக்கு ஆப்பட்டு அவசமாய் அழிந்து போவதை கண்கூடாக கண்டும் கேட்டு மிருக்கின்றோமே? நாம் கனவிலும் நினைத்திராத ஒரு விரோத நிகழ்ச்சி திடீரென்று தோன்றி நமது யத்தினங்களை யெல்லாம் அழித்து பாழ்படுத்தி கோரிய பய

னைப் பெறவிடாமல் தடுத்துவிடுகிறதே! அது தெய்வத்தின் செயலேயன்றோ? இவ்வுண்மையை யுணர்ந்திருப்பதினால் தான் என்னை எனக்குள் கட்டுப்படுத்திக்கொண்டு இவ்வபிஷேகத்தின் அழிவிலும் யான் ஈஷத்தேனும் பரிதாபப் படாமல் ஸ்வஸ்தனாக யிருக்கின்றேன். இதை யுணர்ந்து நீயும் என்போலாக வேண்டுமப்பா! எனவே இலக்ஷ்மண! இந்த காரிய விகாதத்தில் எனது சிற்றம்மையிடம் ஸந்தேஹப் படாதே. தெய்வமன்றோ அவர் வாக்கிற் புருந்து தகாததையும் பேசவைத்தது? தெய்வத்திற்கு அத்தகைய பிரபாவம் உண்டென்பது உனக்குத் தெரிந்திருக்குமே? ஈதெல்லாம் அந்த பரம் பொருளின் திரு விளையாடல் தம்பி!” என்று ஆஸ்திக்கியத்திற்கு எல்லை நிலமான நிக்ரஹாதுக்ர ஹாதி ஸர்வசக்தியுடைய சர்வர ஸத்பாவ வித்தார்த்தத்தில் நிலையாய் நின்று கொண்டு தம்பிக்கு ஸமாதானங் கூறினாரே; பிறகென்னுயிற்று? அண்ணன் வார்த்தை முடியு முன்னமே அவர் வெருண்டு கிளம்பினார். விற்போன்ற அவரது புருவங்கள் கோபத்தால் நெரிந்து முறிந்து துண்டுபட்டு நெற்றிக்கு மேல் ஏறி நின்றன. புற்றுக்குள் ளிருக்கும் அரவுபோல அவ்வீரன் சீரலானார். நெரிந்த புருவங்களுடன் நிமிர்ந்து பார்ப்பதற்கும் அரிதான அவர் திருமுகம் சினங்கொண்ட சிங்கத்தினுடையது போலாயிற்று. மத்தகெஜம் துதிக்கையை உதறுவது போல இருகைகளையும் உதறினார். இப்படியும் அப்படியுமாக கழுத்தை பலதரமாய்ப் புரட்டித் திருப்பினார். அண்ணனை கடைக்கண்ணால் ஒரு தரம் வக்கிரமாகப் பார்த்துவிட்டு சில வார்த்தைகளைச் சொல்லுகின்றார்.

“அண்ணா! பித்துப்பிடிக்காத உம்மைப்போன்ற புத்திமான் எவராகிலும் இப்படி தருமமென்றுத் தெய்வமென்றும் தாருமாறாக உளருவதுண்டோ? ஆண்மையற்ற அற்ப தெய்வ மெங்கே! வீர்யவத்தானான ஒரு கூத்தரிய புத்திரனெங்கே? பராக்கிரமமற்ற அப்பரதை தெய்வத்தை எதற்காக இப்படி ஏற்றி வைத்துக் கொண்டாடுகின்றீர்? அறிவீர் சிறந்த பெரியோரே! உமது அகண்டிதமான புத்தியையும் துண்டு படுத்திவிட்ட அப்பாழும் மாய தர்மத்தையும் தெய்வத்தையும் யான் இனி தாக்கூஷியமின்றி அழித்தாக வேண்டும். அழித்தே தீருவேன். நல்லது அண்ணா! உமக்கு தர்மத்தைக் காப்பது கடைமையானால் ஸர்வலோக வித்விஷ்டமாய் பரம அதர்மமுமான பரதாபிஷேகத்தை நீர் அங்கீகரிப்ப தெப்படி? காம பரதந்திரனான உமது பிதா ஆசித்தாலும் அவ்வதர்மத்திற்கு இணங்கி நீர் அதை பூர்த்தி செய்து வைக்கலாகுமோ? ஆனால் அவர் செய்வதல்ல; தெய்வஞ் செய்கின்றது என்று இதற்கு நீர் அசட்டுத் தனமான ஒரு ஸமாதானத்தை எண்ணலாம். அதனால் அவ்வக்கிரமத்தையும் உபேக்ஷிக்கலாம். அப்பாதகத்திற்கு, உதனியும் புரியலாம். ஆனாலும் அக்கோழைத்தனத்தை யான் ஒரு போதும் குணமென்று ஒப்புக் கொள்ளமுடியாது. பராக்கிரம மற்ற பேடியன்றோ தெய்வந் தெய்வமென்று புலத்திக்கொண்டு திரிவான். ஸ்வயமதிப்புள்ள வீரர் எவரும் அத்தெய்வத்தை திரும்பியும் பார்க்கமாட்டார்கள். தமது புருஷசக்தியினால் தெய்வத்தை அடக்கியாளத் திரனாள் திரபுருஷர்களுக்கு தெய்வம் கெடுத்து விட்ட

தென்று துக்கிக்கவே இடமிராது. அவ்வி ரர்களுடைய ஆரம்ப மொன்றிலும் அத் தெய்வம் அஞ்சாமல் தலையிடாது. தவறிக் குறுக்கிட்டால் அவ் வீரத்திற்கு அதன் தலை பலியாகவேண்டியது தான். இவ் வுண்மையைப் பற்றி எவருக்காயினும் சற்றேனும் ஸம்சய முண்டானால் இதோ யானே அதை விளக்கி விடுகின்றேன். தெய்வத்தின் யோக்கியதை எங்கே, பௌருஷத்தின் பிர பாவம் எங்கே, என்று தெய்வ பௌருஷங்களுக்குள்ள தாரதம்யம் இன்று வெட்ட வெளியாகப் போகின்றது. பிரபுவே தமது ராஜ்யாபிஷேகத்திற்கு இடையூறுகத் தோன்றிய அத்தூர் தெய்வமானது எனது பௌருஷத்தால் தலையிழுந்து உடல் சிதைந்து சிதறிக்கிடப்பதை ஊரிலுள்ள ஜனங்கள் அனைவரும் கண்டு களிக்கப்போகின்றனர். ஒரு கால் அது சாகாவரன் பெற்ற சாகவதமே யானாலும் மதம் பிடித்துத் திரிகின்ற மத்தகெஜத்தை ஸமர்த்தனான மாவுத்தன் போல பௌருஷமெனும் அங்குசத்தால் மஸ்தகத்தில் அடித்துத் திருப்பி என் வழிக்கு இழுத்துச் செல்வேனே யன்றி அதன்படி செல்ல அதற்கு அணுவளவும் இடங்கொடேன். நாதா!

சுஷோமெ ஸம்ஹொ யஸூ ஜாதொ வெவெ ஸம்ஹொயஸூ ।
யஜெஷொஷுபுஸஜெந ஹொகஸூநாநிஸஜயா ॥
ஹொகவிவிஷுபாரஸூ ஸுஷநஜஸூநாநிஷெஅநஸூ ।
நொதூஹெ ஸ ஹிதூம் வீர தகூ ரெஷுணுஹெஅஸி ॥
யெநெயராமதா லெயம் தவ ஸுஹிஜஹெஅதெ ।
ஸ ஹி யஜெஅ ஜெ லெஷுஜெ புஸஜாஹிஸூ ஜஹிஸி ॥
கயம் ஸம் கஜெணா ரகூ கெகெயீவஸவநிஅநஃ ।
கரிஷுஸி விதூவகூஜம் சுயலிஅஷம் விமஹிஅதஸூ ॥
யஜிவி புதிவதூஸெ லெஷி அவி தயொஜெதஸூ ।
தயாவஜுவெஷுணீயணெ நஜெதஜிவி ரொஅதெ ॥
விசுஸொ வீயஜஹீநொ யஃ ஸ லெஷெவநுவதஜெதெ ।
வீராஸூஹாவிதாநாநஃ ந லெஷெவம் வயஜுவாவாதெ ।
லெஷெவம் வுரூஷகாரெண யஸூஜெஃ புஸாயிதூம் ।
ந லெஷெவெந விவஹாயஜெஃ வுரூஷஸொரவஸீஜிதி ।
ஃஷுஜிணி ஸுஷஜி லெஷெவஸூ வெளரூஷம் வுரூஷஸூ அ ।
லெஷெவநாஷுயொரஜி வஜூ வஜூஹிஷிஷிதி ॥
சுஷஜி வெளரூஷஹதம் லெஷெவம் ஃஷுஜிணிலெஷெ ஜநாஃ ।
யலெஷெவநாஹதம் தெஜஜி ஜஹி ராஜஜாநிஷெஅநஸூ ॥
சுதஜிஜுஸலிவொஜாஜம் மஜம் ஜஹெவொஹிதஸூ ।
புயாவிதஜஹம் லெஷெவம் வெளரூஷெண நிவதஜெயெ ॥

இந்த இலக்ஷ்மண ஸம்வாதப் பிரகரணத்தில் நாஸ்திக்கியத்தின் முக்கியாம்சமான ரிசீச்வர வித்தாந்த வாதம் நன்றாக ஸமர்த்திக்கப் பட்டிருப்பது விசதம். ஆனால் பரம பாகவதோத்தமரான சேஷாவதார ரென்று உத்பிரேக்ஷிக்கப்படுகின்ற இலக்ஷ்மணனை எவரும் நாஸ்திகரென்று நினைக்க வேமாட்டார். ஆதலால் இனையபெருமானும் பெருமாளுடைய அர்த்தகாமங்களின் ஸம்ரக்ஷணர்த்தமாகவே ரிசீச்வர வாதத்தையும் ஆரோபித்துக் கொண்டாரென்க. எனவே, நாஸ்திகமென்பது ஸர்வ ஸமயிகளாலும் பிராப்த காலத்தில் ஏற்றுக்கொள்ள வேண்டியதொரு ஸாமயிக தர்சனமே யாதலால் சார்வாகரென்று ஒரு ஸந்ததியாரில்லாதிருப்பது ஸர்வதா ஸங்கதமே.

இது நிற்க, மற்றுமொரு விசேஷப்பிரச்சனம் இந்த சார்வாக தர்சனத்தைக்குறித்துக் கேட்கப் படுகின்றது. அதென்ன வெனில்? ஒவ்வொரு வித்தாந்தத்திற்கும் அதன கொள்கையை ஸ்தாபிப்பதற் கென்று பற்பல நூல்கள் நிரமிக்கப்பட்டிருக்கின்றனவே? லோகாயத மென்று பெயர் பெற்று அதி விஸ்தாரமாய் விளங்குகின்ற இந்த வித்தாந்தத்திற்கென்று ஸொந்தமான ஸ்தாபன க்ரந்தங்கள் எத்துணை யிருக்கின்றன? ஏதோ ஸூத்திரம், விருத்தி என்று இரண்டொன்று இருக்கின்றதாகச் சொல்லுகின்றார்கள். அது கூட உருப்படியாக எதுவும் கிடைத்திருப்பதாகத் தெரியவில்லையே? இதன் மர்மமென்ன?

சார்வாக ரென்பவர் யாவர், என்று முன்கேட்ட கேள்விக்கு அப்படி ஒருவருமே யில்லை, அல்லது எல்லோருமே சார்வாகர் தான் என்று இருவகை யாகவும் பதில் கிடைத்தது போல, சார்வாக ஸமய நூல்களெவை, எத்துணை, என்கிற இந்த வினாவிற்கும் இருவகையாகவே விடை கொடுக்கலாம். எப்படி யெனில், தர்சனஸ்தாபகர்களான ஆசிரியர்கள் தமது வித்தாந்தக் கொள்கையை பிறர் ஆக்ஷேபிக்குப்போது தான் அவ்வாக்கேபத்தைப் பரிஹரித்து தக்க ஸமாதானத்தைச் செய்து வைப்பதற்காக நிபந்தனங்களை நிரமிக்கின்றனர். ஆக்ஷேபமே யில்லாவிட்டால் சீரான உபதேசமின்றி விரிவான ஸ்தாபக கிரந்தங்கள் வேண்டியிராதன்றோ? ஏனைய தர்சனங்களிலும் ஒருவர் சொல்லுகிற தத்துவத்தை பெரும்பாலும் மற்றவரெல்லாரும் மறுக்கின்றன ரென்பது ஸாதாரணமாய் காணக்கிடக்கின்றது. இருக்க இச் சார்வாகர் சொல்லுகின்ற உண்மையை உண்மையாகவே மறுக்கின்றவர் ஒருவருமில்லை. உதாஹரணமாக பிரமாண விஷயத்தில் இவர்கள் பிரத்தியக்ஷ மொன்றையே பிரமாண மென்கின்றார்கள். மற்றுஞ்சிலர் ஆகமாதிகளையும் கூட்டிக்கொள்ள வேண்டுமென்று மன்றாடு கின்றனரே யன்றி இவர் காட்டிய பிரத்தியக்ஷப் பிரமாணத்தை ஆக்ஷேபிப்பார் எவருமில்லை. இப்படியே பிரமேய விஷயத்திலும் இவர்கள் அர்த்த காமங்களையே புருஷார்த்தங்களென்கின்றனர். மற்றைய சமயிகள் இன்னும் ஒன்றிரண்டும் உண்டென்கிறார்கள் என்றினை இவ்விரண்டு ஒன்றைக்கூட இல்லை யென்பதில்லை. இனித் தாம் கூறுவதைத் தடைபின்றி மற்றவரும் ஏற்றுக்கொண்டு விடுகின்றமையால்

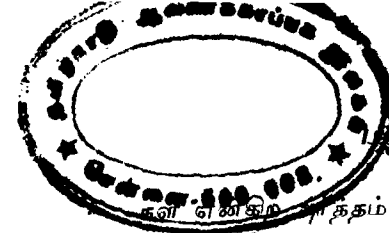
அதனை ஸாதிக்கவென்று விரிவாக கிரந்தங்களை வரைவது இவர்களுக்கு அவசிய மில்லாததாயிற்று. அதிகமுண்டென்று வாதிப்பவரும் தாம் சொல்லுவதைப் பிற ருக்கு நேரில் தாராளமாய்க் காட்டி ஸாதிக்க முடியாத நிலைமையி லிருப்பதால் அதைத் தடுப்பதற்கும் அதிகப் பிரயத்தினம் வேண்டியதில்லையன்றோ? எனவே இந்த மதத்திற்கு எதற்காக அதிக கிரந்தங்கள் என்று கேட்க வேண்டுமே தவிர மாற்றிக் கேழ்பதற்கு நியாயமொன்றில்லை. ஆதலால் சார்வாக தர் சனத்திற்கு நிபந்தனங்கள் குறைவுதான் என்று ஒருவகையாக உத்தரவு சொல் லலாம். நிற்க, உலகத்திலுள்ள நூல்களில் நூற்றிற்கு தொண்ணூற்று ஒன்பது லோகாயத நூல்களேயாதலின் இம்மதத்தைப்போன்ற கிரந்த விஸ்தாரமுள் ளது வேறெந்த மதமுமில்லை என்று மற்றொரு வகையாகவும் விடை கொடு க்கலாம். அதெப்படி பெனில்?

உலகத்தில் காணக்கிடைக்கின்ற கிரந்தங்கள் பொதுவாக இருவகையாயி ருக்கின்றன. பிரத்தியக்ஷ காம்யங்களான பெளதிக ஸுகங்களைக்காட்டி அவற் றை ஸாதித்துக்கொள்வதற்கான நல்வழியை விளக்கி வைக்கின்ற லௌகிக நூல்கள் அவற்றுள் ஒருவகை. பிரத்யக்ஷானுமானங்களுக்கு எட்டாத அத்யந்த அதீந்திரியமான ஆத்மானந்த லாபத்தையும் அதற்கு ஸாதனமான ஸன்மார்க்கத்தையும் உபதேசிக்கின்ற ஸமய நூல்கள் மற்றொரு வகை. இவ்வி ரண்டிற்குள் முன்னதின் வர்கமே வெகுவிஸ்தாரமாக நாளுக்கு நாள் வளர்ந்து கொண்டேயிருக்கின்றது. பின்னதோ வெனில் என்றைக்கோ ஒன்றிரண்டு அபூர்வமாய் தோன்றி அதன் உண்மை இன்றுவரை யாவரும் ஒப்புக்கொள்ளு மாறு ருஜுப்பிக்கப்படாமல் கிடப்பதால் மென்மேல் அபிவிருத்தியடைய அவ காசமில்லாமல் அன்றைக்கு சொல்லியதைப் பற்றியே இன்றைக்கும் சர்ச்சை செய்துகொண்டு உழலும்படி குன்றிப்போயிருக்கின்றது. இன்னும் சற்று விவரமாய்க்கூற வெண்டுமானால் இந்திரியவாயிலாக அனுபவிக்கக்கூடிய பெள திகஸுகங்களை அபிவிருத்தி செய்து கொடுக்கும் முறையில் வரையப்பட்ட வைகளான ஆபுஷ்கம், தானுஷ்கம், காரந்தர்வம், தந்திரம் எனப்படுகின்ற உபவேதங்களும், அர்த்தசாஸ்திரம், காமசாஸ்திரம், சிற்பசாஸ்திரம், அலங் காரசாஸ்திரம், இத்யாதிகளான வித்யாபேதங்களும் இன்னும் இவைபோன்ற வைகளும் முதல்வகுப்பில் சேர்ந்தவைகளாம். இவற்றுள் வியாதிமூலத்தைக் தெரிந்து கொண்டு அதற்குத் தகுந்த ஓஷதத்தைக் கண்டு பிடித்து பிரயோ கித்து ஆபுள் ஆரோக்கியாதிகளை வளர்ப்பதற்கு வழி காட்டுவது ஆபுர் வேதம். புத்தத்தில் ஜெயம்பெறுவதற்கு வேண்டிய அஸ்திரசஸ்திராதிகள், வ்யூஹ ரசனை, முதலிடவற்றை விளக்கிக்காட்டுவது தனுர்வேதம். பரிசுத் தமான குயில்போன்ற இனிய கண்டத்திலும் அதனை அநுசரிக்கின்ற வீணைமுதலான வாத்தியங்களிலும் உண்டாகின்ற ஸரிகமாதிரி ஸ்வர பேதங்களின் கிரமங்களாலும் தாளகவி சேஷங்களின் ஸம்மேளனத் தினாலும் கான கலையை மேன்மைப்படுத்துவது காரந்தர்வம். ஸோபனம் ஹா ரங்களான பிரயோக மந்திரங்களின் உபாஸனா மார்க்கத்தை விசதிகரிப்பது

தந்திரசாஸ்திரம். பிரபலப்பிரமாணவிரோதமில்லாத வகையில் இராஜவ்ருத் தங்களையும் அர்த்தஸம்பாதன யுக்திகளையும் சாஸனஞ்செய்து வைப்பது அர்த்தசாஸ்திரம். ஜன்மகிருதமாயும் குணகிருதமாயுமுள்ள பத்மினீ, சசக, வஸீய, அனுக்லாதி ஜாதபேதங்களை அடைந்திருக்கின்ற ஸ்திரீபுருஷர்களு டைய ஸ்தவ லக்ஷணமான அனுராகக் குறிப்பை விவரித்துக் காட்டுவது காம சாஸ்திரம். இராஜபவனங்கள், தேவாலயங்கள், பிரதிமைகள், உத்யானங்கள், கிருஹங்கள், வாபீ கூப தடாகாதிகள், இத்யாதிகளின் நிர்மானாதிகளில் நைபுண்யத்தைத் தருவது சிற்ப சாஸ்திரம். உபமை, அனன்வயம், உத்பி ரேக்ஷை, ரூபகம், முதலான அலங்கார வர்ணனங்களினால் சித்த ரஞ்ஜனத்தை செய்து வைப்பது அலங்கார சாஸ்திரம். இவைகள் யாவற்றும் பௌதிக மான ஐந்திரிய ஸுகத்தையே அபிவிருத்தி செய்துகொள்ள வழிகாட்டுகின்றன வென்பது வெட்ட வெளியன்றோ? இது மட்டுமல்ல. திமி நக்ராதிகளைப் போல நீருக்குள் மூழ்கிச் செல்லுவதற்கும் ஸுபர்ண கெந்தர்வாதிகளைப் போல ஆகாசத்தில் ஸ்வச்சந்தமாய் ஸஞ்சரிப்பதற்கும் ஸாதகங்களான பற்பல அரிய யந்திரங்களைக் கண்டு பிடித்துக் காட்டுகின்ற நூதன நூல்கள் பலவும் இப்பெளதிக ஸுகாபிவிருத்திக்கு ஆனவைதான். ஆகவே இவையெல்லாம் சார்வாக தர்சனத்தைச் சார்ந்தவைகளே யென்பதற்கு ஸந்தேஹமில்லை. இவற்றை நிர்மிப்பவர்கள் எக்காலத்தில் எத்தீவில் உதித்தவரேயானாலும் அர்த் தகாமங்களின் அபிவிருத்தியில் முழு நோக்கமுள்ளவரே யன்றி விமானத்தில் பரந்து சென்று பிறும்ஹ பதவியைப் பெறுவோமென்று சற்றுஞ் சிந்தித்த வரன்று. ஆகவே இன்றைக்கும் நாளைக்கும் புதிது புதிதாகத் தோன்றுகிற அவ்வித சாஸ்திரங்கள் யாவும் சார்வாக அபிப்பிராயத்தையே நழுவி எழுகின்ற னவாதலால் அவற்றை அவர்களுடையதே யன்றி தம்மதென்று சொல்லிக் கொள்ள எச்சமயத்தினருக்கும் பாத்தியமே யில்லை.

எனவே, நாம் சீழ்க்காட்டிய இருவகை கிரந்தங்களுள் இத்துணை விசால மாக விருத்தி யடைந்திருக்கின்ற முதல் வகுப்பிற் சேர்ந்த கோடிக்கணக்கான இவைகள் நிற்க, அத்யாத்ம லாபத்தைப் பிரதிபாதிக்கின்ற இரண்டாம் வகுப்பிற் சேர்ந்ததென்று கெணிக்கக் கூடிய கிரந்தங்களோ வெனில், உபநி ஷத், ஸுத்திரம், பாஷ்யம் போன்ற இரண்டு மூன்றேதானிருக்கின்றன வாதலின் அவற்றின் எண்கள் நமது ஒரு கை விரல்களுக்கே பற்றாத தாயிருக் கின்றன. உலக முழுதும் பறவிக்கிடக்கின்ற காவிய அலங்கார அர்த்த காம சிற்ப இராஜ்ய தந்திராதி சாஸ்திர ஸமுஹங்களெங்கே? எங்கேயோ ஒரு மூலையில் ஒடுங்கிக்கிடக்கின்ற அத்யாத்ம விசாரணா சாஸ்திரமெங்கே? அம் மலையில் இது ஒரு அணு. அக்கடலில் இது ஒரு துளி. ஆதலால் உலகத்தி லுள்ள நூல்கள் பெரும்பாலும் சார்வாக ஸமய நூல்களே தானென்று தாராள மாகச் சொல்லலாகும். ஆகையால் தான் பிரதான உபகரண பாவப்பிரதி பாதன புரஸ்ஸரமாக வித்யா விசேஷங்களை விபஜித்துக் காட்ட நினைத்தவர் களான நீதி நிபுணர்கள் அர்த்த காம சிற்ப அலங்கார தேச பாஷாதி சாஸ்திர

ஸம்பந்தாயப்படி இந்த மஹாகவிக்கு வாக் அர்த்தம் இரண்டும் பராய்மாதலால் பார்வதி பரமசிவன் இருவர்களிடத்திலும் வாகர்த்த த்ருஷ்டியை வைத்து உபாஸ்தி செய்ததை துலக்கிக்காட்டினார். தக்கரது நியாயத்தின்படி உபாஸனம் எப்படியோ அப்படியே பலப்பிராப்தி என்பது வெளியிடப்பட்டது. தொடக்கத்தில் ஸ்ரீபாதமான மகண விர்யாஸத்தினால் படிக்கிறவர்களுக்கு ஸ்ரீவிராஸமும் அதனடியாக உண்டாகும் எல்லா ஸுகங்களும் உண்டாகக் கடவ தென்று தேவதா ப்ரார்த்தனை செய்திருக்கிறார். இந்த மகணத் திற்கு ஸ்ரீ தேவதை. 'ஹோமலிஸரியோதமோதி அமரஸூரஸம்'. என்று இந்த சாஸ்திரத்தில் சொல்லிய வண்ணம் இந்த கணத்திற்கு ஸ்ரீதேவதை யாதலால் ஸர்வபுகற்புருதியாக இருக்கிற ஸ்ரீ தேவியையும் வித்வஜ்ஜனங்களின் ஸம்ருத்தியின் பொருட்டு மஹாகவி வேண்டி இருக்கிறார். காயத்ரீ மந்திரத்தை ப்ரதிபாதிக்கிற அனுஷ்டிப சந்தஸ்ஸை பரிசுரஹித்து இந்த மங்கள ச்லோகத்தை செய்து இந்த ச்லோகத்தில் காயத்ரீ ஸமாதியை கவி வைத்திருப்பதால் க்ரந்த கரணத்திற்கு இடையூறாக இருக்கிற அஜ்ஞானம் அன்யதாஜ்ஞானம் விபரீதஜ்ஞானம் இவைகள் முற்றிலு மொழிந்து காவ்ய கரணத்திற்கு அஸாதாரண காரணமாக இருக்கிற ப்ரதிபை யின் ஆவிர்ப்பாவத்தை வேதமாதாவான காயத்ரீ தேவியினிடம் பிரார்த்திடுக்கி ரேன் என்பதையும் ஸிபிப்பித்தார். அந்த தேவதைக்கு காயத்ரீ என்கிற பெயரானது 'மாயணம் த்ராயதெ' என்கிற வ்யுத்பத்தியினால் எவன் தன்னை துஸ்வரத்தோடு ஆனுபூர்வியுடன் உச்சரித்து மனதில் அநுஸந்திப்பினோ அவனைக் காப்பாற்றுகிறவன் என்கிற அவய வார்த்தத்துடன் கூடின காரண இடுகுரிப் பெயர். ஆகையால் காவ்ய மார்க்கத்தில் இழிந்திருக்கிற எல்லோருக் கும் ஆலஸ்யத்தினின்றும் அவிவேகத்தினின்றும் ப்ரமத்தினின்றும் அகிர்த்தி யினின்றும் ரக்ஷணத்தை காயத்ரீயிடமிருந்து மஹா கவி வேண்டி யிருக்கிறார். அபுநராவ்ருத்திருப்பமான மோக்ஷ சுகப்ராப்தியில் விருப்பமுள்ளவன் காவ்யத் தில் ப்ரவ்ருத்தி உள்ளவனாக ஆகான். காவலிம் யஸஸெஸ்யகூதெ வ்ருவ- ஹார விஷே ஸிவெதா க்ஷதயெ | ஸஹி: வரநிவர-த யெகாணா ஸலி- ததயொவஷெஸய-ஷெ || என்கிற காவியபல ச்ருதியை வெளி யிடுகிற சுலோ கத்தில் மோக்ஷத்தை ஒரு பலமாக எடுத்துக் கூறவில்லை. உபமாணோபமேயங் களாக முறையே வாக்கையும் பார்வதியையும் எடுத்திருப்பதால் வாக்குக்கு உத்கர்ஷம் ஏற்படுகிறது. இதனால் வேத சாஸ்திரத்தைப் போல் ஆஜ்ஞா இடாமலும் புராணங்களைப் போல் நேசத்தை முன்னிட்டு கர்த்தவ்ய விஷயங் களைத் தெரிவிக்காமலும் "காணா ஸலித தயொவஷெஸய-ஷெ" என்கிற வசனத்தின்படி பிராண நாயகிபோல் ரவிகர்களாக இருக்கிற, எல்லோருடைய உள்ளத்தையும் உருகும்படி செய்து கர்த்தவ்யாகர்த்தவ்யங்களில் முறையே கௌதுகத்தையும் ஜிஹாஸையையும் உண்டு பண்ணுகிற ஸ்வபாவமுள்ளது காவிய வாக்கு என்பதையும் வ்யங்க்ய மர்யாதையாகக் காட்டி இருக்கிறார். 'வரதீ' ஸஹி: 'வரதீ' என்று தாது பாடத்தில் பீமஸேநாசார்யர் அர்த்தம் கூறி இருப்பதால் 'வரதீ' என்று சொன்னாலே இணை பிரியாதிருப்பவ்



கள் என்கிற அர்த்தம் ஏற்படுவதாக இருக்க மீண்டும் ஸஹி என்கிற உபஸர்க் கத்தைச் சேர்ந்து ஸஹிவருள என்று சொல்லி இருப்பதால் சேர்க்கையில் தார்ட்யம் கூறப்பட்டது. இதனால் திவ்ய தம்பதிகள் எவ்வண்ணமாக எக் காலத்திலும் இணை பிரியாதவர்களாக இருக்கிறார்களோ அவ் வண்ணமாகவே தனக்கு அவர்களுடைய ப்ரஸாதத்தால் வித்திக்கும் வாகர்த்தங்கள் இரண்டும் ஒருக்காலும் ஒன்றைவிட்டு ஒன்று அகலாமல் தன்னிடம் ஸாஹியலிம் செய்து கொண்டு விவக்ஷிதங்களான க்ரந்த கரணத்தில் உதவி புரியவேண்டு மென்கிற கோரிக்கையும் வெளியிடப்பட்டது. இதனால் நிரந்தர சப்தாடம்பரங்க ளால் கிரந்தங்களை நிரப்புகிற குகவினைப் போலன்றி கிரந்தங்களில் அர்த்த புஷ்டியுள்ள ரமணீய சப்தங்களை ஸரளமான சைலியினால் அமைக்கிற ரவிக கவி கோஷ்டிப்ரவேசம் தனக்கு தேவதானுக்ரஹத்தினால் உண்டாக வேண்டும் என்பது ஸிபிப்பிக்கப்பட்டது. வாவடூதீ வரலெ ஸுரேள என் கிற த்வந்த்வ ஸமாஸத்தில் பார்வதியை அபேக்ஷித்து பாமேசவரனுக்கு உத்க ர்ஷமிருந்த போதிலுங்கூட 'சுஹிஷி-ததண' என்கிற ஸிபித்திரத்தினால் வரலெஸூர சப்தத்திற்கு பூர்வநிபாரம் வரவில்லை. ஏனென்றால் அந்த ஸிபித்திரத்தைக் காட்டிலும் 'சுஹி-தரம்' என்கிற ஸிபித்ரம் வரலெ- த்ரம். இந்த ஸிபித்திரத்தின் அர்த்தமாவது சுஹி: சுஹி: ஸஹி: சுஹி: யவாஜ் தகி சுஹி: தபெவ சுஹி: தரம் சுத வனவ நிவாதநாஜி ஸுஷெ-த- ரவீ க-கூவாஹாஸு | சுஹி: ஸஹி: காவலிம் வஹி: த்வந்த்வ ஸமாஸத்தில் முந்திப்ரயோகிக்கத்தக்கது என்று அர்த்தம். இந்த இடத்தில் வரலெஸூர சப்தத்தைவிட வாவடூதீ சப்தம் ஸ்வல்பமான அச்சுக்களுடன் கூடி இருப்பத னால் இந்த சுஹி-தரம் என்கிற வரலெத்திரத்தினால் சுஹிஷி-ததண என்கிற ஸிபித்ரம் ஸாயிக்கப் பட்டு, வாவடூதீ சப்தத்திற்கு வாவடூதீவா- தம் வந்திருக்கிறது. வரலெத்திரத்திற்கு ப்ராஸயலிம் ஸஸுஸாஸு ஸஹித மானது. ஸிபித்ரம் விபு-திஷெயெவரம் காவலிம் என்பதனால் விபு என்கிற உபஸர்க்கங்களை முதலில் கொண்டிருக்கிற ஸெயதி க்கு வரூப் பரத் யயம் வந்தால் விபு-திஷெய: என்று ரூபம் வித்திக்கிறது. இந்த சப்தத்திற்கு வரலெஸூர ஹிரோயம் அர்த்தம். ஸமபல முள்ள இரண்டு சாஸ்திரங்களுக்கு ஹிரோதம் வந்தால் வரலெஸூர த்தால் வாவடூதீவரலெஸூர பாதிக்கப்படுகிறது என்று அர்த்தம். இந்த சப்த சாஸ்திரப்ரக்ரியையும் நன்றாகக் காட்டி இருக் கிறார். கிரந்தத்தின் தொடக்கத்தில் 'சுஹி-த-தலி-யாவலு- நிஷெ-த-ஸா- வாவி ததூ-வம்' என்கிற வசனத்தின்படி செய்யவேண்டிய ஆசீர்வசனம் நமஸ்காரம் வந்து நிர்தேசம் இம் மூன்றிலுள் சுஹி: வரலெ-தூ- க்ஷி-த-தலி-யாவலு-தீ என்கிற வசனத்தின்படி தேவதானுக்ரஹ ஸம்பாதக மான அஜ்ஞலி முத்தரையைத் தான் அனுஷ்டித்துக் காட்டி இதே மாதிரி ப்ர பந்த கர்த்தாக்கள் செய்தால் பகவதனுக்ரஹத்திற்குப் பாத்திரமாய் எல்லா அபிஷ்டங்களைப் படைவார்கள் என்பதை காயிக நமஸ்காரத்தால் ஸ்பஷ்ட மாகத் தெரிவித்திருக்கிறார். அலங்காரங்களுக்குள் சிறந்த அர்த்தாலங்காரங் கள் நூற்றுக் கணக்காக இருக்க அவைகளை உபேக்ஷித்து உபமாலங்காரத்தை

186802

இந்த சுலோகத்திலெடுத்துக் கூறியதற்கும் திவ்யதம்பதிகளின் ஸ்வப்ராவத்தை எடுத்து உரைத்ததற்கும் காரணம்யாதெனில் இந்த கவி தனக்கு உபமாலங்காரத்திலும் ஸ்வபாவோக்தி யிலுமுள்ள சாதாரணத்தை எடுத்துரைப்பதே சைலீ என்பதைக் காட்டி இருக்கிறார்.

உணர்ந்: வடிவாவித்யம் ஹாஸவெரயுமெளரவம் உவலா காஸிஷா-
லவலூ ஹவலூதெரீஷம் த்யம் || என்கிற சுலோகம் இந்த விஷயத்தில் ப்ர
மாணமாக ஆதரிக்கத்தக்கது. இங்கு உள்ள உவலாவலம் ஸ்வபாவோக்திக்
கும் உபலக்ஷணமாம். அலங்கார மென்பது காவ்யங்களுக்கு நிகரில்லாத ஒரு
வித ஸௌந்தர்யத்தை உண்டு பண்ணுகிறது. ஸஹ்ருதயர்களுக்கு சமத்தா
ரத்தை உண்டு பண்ணுகிற சப்தார்த்தங்களுடைய சக்தி விசேஷமே அலங்
காரமாம். அவற்றுள் உவமை ஒன்றே சிறப்புள்ளது. இந்த உவமையைக்
காட்டுவதில் இந்த மஹாகவிக்குள்ள ஸாமர்த்தியம் ஒருவருக்கும் கிடையாது.
இயற்கையை வர்ணிப்பதிலும் இவ்வண்ணமே. இவ்விஷயங்களிலுள்ள இவரு
டைய திறமையைக்கண்டு வியப்படைந்த பாணபட்டன் தி.ம.உதாலா-
மவாகவலூ காஸிஷாலவலூ லூகிஷா | வீ.சி.உயாஸாஷாஷா-
உஜீரீஷிவ ஜாயதே || என்று ப்ரீதி பரீவாஹத்தால் இக்கவியைத் தன் கிரந்தத்
தில் புகழ்ந்தான். ஸுபராஷி ஜா.மலிஷெந்ரோக்ஷி.அஜதாடி-உமாசி | என்
கிற வசனத்தின் படி. கிரந்தாரம்பத்தில் கிரந்தத்தை இயற்றுவதற்கு உரிய
ஞானத்தை ஈசுவரனிடத்தினின்று வேண்டுகிறார். ஸஸ்யாஸாஸெஷஹுய
கெஷு-யூஷு-ஸெவர: ' என்று அபிபுத்தர்களின் வசனம் மஹாகவியினால் ப்ர
மாணமாகக் கொள்ளப்பட்டது. அவ்வண்ணமே 'சுய-உயாஸாஸெஷஹு-
யகெஸவ-உஷூ வஹா' என்கிற அபிபுத்த வசனத்தையும் மனதில் வைத்
துக்கொண்டு சப்தார்த்த ஞான நிர்வாஹர்களான பார்வதீ பரமேஸ்வர்களிரு
வர்களையும் கிரந்தாரம்பத்தில் வணங்கி வழிபட்டார். நாஸ்திகர்கள் செய்யும்
க்ரந்தம் போலன்றிக்கே வித்யா மூர்த்திகளாக விளங்குகிற பார்வதீ பரமே
ஸ்வர்களின் வந்தனத்தை முன்னிட்டு உபக்ரமிக்கப் பட்டுள்ள இந்த கிரந்த
மானது படிப்பவர்களுக்கும் அர்த்தத்தை அனுஸந்திப்பவர்களுக்கும் ஸகல
புருஷார்த்தங்களையும் பயக்கும் தன்மையுள்ள தென்பதையும் ஸூசிப்பித்தார்.
விதரௌ என்கிற பதப்ரயோகத்தால் மாதாவான ஜகதம்பிகையினது அனுக்
கிரஹத்தால் கிரந்தத்திற்கு புஷ்டியும் ஜகத்பிதாவான ஈசுவரனுடைய அனுக்கிர
ஹத்தினால் ஸத்விஷயத்தில் ப்ரவ்ருத்தியும் உண்டாக வேண்டுமென்பது ஆசம்
லிக்கப்படுகிறது. தோஷமிருந்தாலும் புத்திர வாத்ஸல்யத்தினால் மாதா புத்
திரனிடமுள்ள தோஷத்தை கவனிக்கமாட்டாள். 'ந கஸிஹாவராயதீ |
என்றல்லவோ உதா வாத்ஸலீ மிருப்பது. மேலும் ப்ரீதி விசேஷத்தால்
தோஷம் ஸ்வாத்யமாகக்கூட ஆவதைக் காண்கின்றோம். ஆகையால் மந்த
புத்தியுள்ளவருள நான் செய்த கிரந்தத்தில் என்ன தோஷமிருந்தாலும் மாதா
வான நீ கருணை புறிந்து மன்னித்து அந்த தோஷங்களை நீயே விலக்கி உலகத்
தார் ஆதரிக்கும்படி செய்ய வேண்டியது உன் கடமை என்று பார்வதியை

பிரார்த்திக்கிறார். வர: உயலாஷி ல: வர: ல அலவௌ ஸுரஸு
வரலெஸுர: என்கிற வ்யுத்தத்தியினால் நிஷலாஹ்யிகரான ஈசுவரன்
பிதாவாக இருப்பதால் பிதாவுக்கு உரிய தண்ட தரவத்தை முன்னிட்டு க்ரந்
தத்தில் அஞ்ஞானத்தினால் எனக்கு ஏற்படும் குமார்க்க ப்ரவ்ருத்தியை
நிவர்த்திக்கச் செய்து நல்வழியில் என்னுடைய புத்தியை நடத்தி என்னைப்
பாதுகாக்க வேண்டுமென்றும் கவி சிரோமணி பிரார்த்தித்திருக்கிறார். வலு
என்கிற க்ரியாபதத்தால் பரதேவதைகளிடத்தில் உத்கர்ஷ ஜ்ஞானத்தையும்
தன்னிடத்தில் பரம நிக்ருஷ்டனென்கிற ஞானத்தையும் வெளிப்படுத்தி இருக்
கிறார். இதனால் வித்யையினால் நிறைவுற்றவர்களுக்கு விநயஸம்பத்துத் தான்
முக்கிய மென்பதையும் அந்த விநயமானது ஐஹிகம் ஆமுஷ்மிகம் இரண்டை
யும் ஸாதித்துக் கொடுக்கத் திறமையுள்ள தென்பதையும் விசதமாகக் காட்டி
னார். இவ்வண்ணம் ஸூக்ஷ்ம த்ருஷ்டியினால் பார்த்தால் மகாகவிகளின் வாக்
குக்களில் நிதியில் வைக்கப்பட்டிருக்கிற ரத்தினங்கள் போன்ற அபூர்வமான
அர்த்தங்கள் நூற்றுக் கணக்காகக் காணப்படுகின்றன. அவைகளெல்லாம் சப்
தங்களின் சக்தியினாலும் அர்த்தங்களின் காம்பீர்யத்தினாலும் த்வனிக்கின்றன.
இப்படி த்வனிக்கின்ற அர்த்தங்களால் சப்தங்களை அலங்கரிக்கிற கவிகள் உலகில்
தேடத் தக்கவர்களே. வாச்யார்த்தங்களை விட வ்யங்க்யார்த்தங்களுக்கே மேன்
மை ஆலங்காரிகர்களால் கூறப்பட்டிருக்கிறது.

உஉஉஉதே உஜியதி வுஜேஷு வாஅலாசி யுதி ஸ-உயெ: கவித: |
வாஅலாசி யுதி வுஜேஷு யுதிஸ்தாவதே உஉஉஉ || என்று ஆலங்காரி
கள் கூறுகின்றனர். ரஸத்வநிப்ரதானமான உத்தமோத்தம காவியங்களைச்
செய்பவர்களுக்குள் வால்மீகியே முதன்மை வாய்ந்தவர். அதற்குப் பிறகு
ஸாஸமான காவியங்களை இயற்றும் விஷயத்திலும் ரஸங்களை வுஜேஷுமாகக்
காட்டுவதிலும் இந்த மகாகவி அநிதரஸாயாரணமான பாண்டித்திய முள்ளவர்.
ஸூரயீவ-யூக-மதீரயத்தால் ஒரு சுலோகத்தை எடுத்து என்னுடைய
சிற்பறிவுக்கு எட்டினமட்டும் உசிதமாகத் தோன்றின அர்த்தங்களை நிரூபணம்
செய்திருக்கிறேன். இவ்வண்ணமே காளிதாஸ மகாகவியின் ஸூக்திகளில்
அடிக்கடி ஒவ்வொரு சுலோகத்திலும் வாக்கியத்திலும் பதத்திலுமுள்ள அர்த்த
ஸ்வாரஸங்களை எடுத்துக் காட்டலாம். ஸஹ்ருதயர்களுடைய ஹ்ருதய்பரி
பாகமே இதற்கு ஸாக்ஷயம்.

ஸுரஸ காவதீநிஷெவன தவராந ஸஹாடியாஸுரஸா.தஹேய-உயெ
ஸததோடிருஷே-ர உதலஸுர வுததாஸஹதாய வும: வும: ||

ஆசிரயிக்கப் படுகிறுளென்கிற ஸ்ரீ சப்தத்தின் வ்யுத்தத்தியைக் கொண்டு இந்த ஸ்ரீயை ஆசிரயிக்கிறோ மென்றார். இவள் பரம புருஷனை ஆசிரயித் தாலன்றோ இவளை நாமாச்சரயிப்பது ஸபலமாகும் என்று சங்கை வர இவள் இவளை காடமாய் ஆசிரயிப்பதைக் கூறுகிறார்:—

ப்ரபஞ்சம் உத்யானமாயிற்று. அதில் இவ்விருவரும் தோட்டக்காரர் என்றார்—தாமே காரியமாகிறவர்கள். அந்த உத்யானத்தில் தாமும் செடியும் கொடியுமாய் இருக்கவேண்டாமா? என்றால், அப்படியே இருக்கிறார்களென் கிறார்.

மங்களத்துக்காக இவளை தீபரேகை யென்றார். அதனால் ப்ரயுக்தமான ஒளஷண்யமுண்டோ வென்கிற சங்கை உதிக்க இவள் குளிர்த கல்பவல்லி யென்கிறார். கொழுக்கொம்பில் ஏறி அணைந்தாலல்லவோ கொடிக்கும் விரு கூத்துக்கும் பரஸ்பர சோபை. இந்தக் கொடிக்கு ஆசிரயிக்க ஒரு அநுரூப மான விருகூழும், இந்தக்கொடியில் பூங்கொத்துக்களும் புஷ்பங்களும் அதில் வண்டுகளும் இருப்பதாக ஸாவயவ ரூபகமாய் வர்ணிக்கிறார். முன் ச்லோகத் தில் கோரக சப்தம் ப்ரயோகிக்கப்பட்டது. பெருமானும் பிராட்டியும் ஸம் ச்லேஷிப்பதை வர்ணிக்க உபக்ரமிக்கிற பொழுது கோரக சப்த ப்ரயோகத் துக்குப் பிறகு 'ராயாயா ஸூதகொர கொவரி அனுஹெதொ ஹரி: வாது- வ: ' என்கிற ஐயதேவருடைய கீத கோவிந்த ச்லோகம் ஸு-விஷ்ணு யிருக்க லாம். (சுந-கூலெதஜி) இரண்டு லாவண்யஜலயிகளின் ஸங்கமம். 'சுபரி- யிறு வரிருஹெரா ஹிதெகெகொஷோ: '—என்கிறபடி பரஸ்பர பரிஷ்வங்க லோலதை உசிதம். 'சுவ-வ-வ-விஷ்ணுயராததாநா கூஷணை கூஷணை யநுவதார-ஹெவி ததெவர-லவ- ரணீயதாயா: ' என்கிறபடி, 'ஹெவெஸு ரூவெதண ஸூதாந-நூதயாவத வ-வ-விஷ்ணுயராததா நயா ' என்று ஆளவந்தார் ஸாதித்த ச்லோகம் இங்கே புத்திஸ்தம். 'கூஷணை கூஷணை ' என்பதை 'சுந-கூல' மென்கிற சப்தத்தால் காட்டினார். சுயா என்பது காலத்தினுடைய அந்யல்ப பாகத்தைச் சொல்லும். கலையென்கிற ரஸிகபோக கலையையும் சொல்லும். அந்த ச்ருங்கார கலைகளிலிருப்பதை அநுஸரித்து என்றும் அர்த்தம் கொள்ளலாம். இரண்டர்த்தமும் கிடைக்க, 'வூதி' யென்று போடாமல் சுந-கூல வென்று வைத்தார். இவர்கள் போகங் களைச் சொல்ல ஆரம்பிக்கும் பொழுது பரஸ்பர ப்ராதிகூல்யத்தை காட்டக் கூடிய 'வூதி' சப்தத்தை முதலில் வைப்பதில் திருவுள்ளமில்லை. ஆனால் 'வூதிஜிஸ'—என்று பின்னால் கூறுகிறது ஒருவருக்கொருவர் புஜங்கள் காடா ச்லேஷத்தில் ப்ரதியாயிருக்க வேண்டிய ஒளசியத்தைப் பற்றி 'வூதாவூதெ- கெகொஷோ: '—என்பது அதை அபேக்ஷிக்கும் ப்ரம்ஹம் தன் ப்ரீதியைக் காட்டுவது காடபரிஷ்வங்கத்தாலேதான். 'வூதெஷூதாத்நாலாவரிஷு: '— என்றும், 'ஹஷ ஸவ-வ-விஷ்ணுயராததாவரிஷு: '—என்றும் சேதனர்கள் விஷயத்தில் இந்த பரிஷ்வங்க லோலதை ப்ரஸித்தம். உத:காஹெயான மஹிஷி விஷயத்தில் இது கைமுத்ய வரித்தம். இவளுடைய ஸ்வயங்க்ருஹங்

களை முதலில் சொல்லுவதில் நோக்கு. ப்ரஜைகளுக்காக நாயக வால்ஸப் யத்தை ஸம்பாதிக்க இவள் வலுவில் அவளை ஆசிரயிப்பதைச் சொல்லும் ப்ரகர ணம். கொடியுபமானமும் விருகூத்தைத் தானாக நெருங்கி அணைவதைக் காட்டுகிறது. இவள் ஸ்வயங்க்ருதங்களுக்கு அப்பொழுதப்பொழுது ப்ரதியாக நாயகாச்லேஷமும் இரண்டாம் பாதத்தில் ஸபஷ்டமாய் கூறப்படு கிறது.

'தந-கூல'—என்பதால் காத்ர யஷ்டியைச் சொல்லுவது. தந-சப் தத்தால் இவள் தந்வி யென்றும் அதிஸு-குமாரமானவளென்றும் ஸூசிதம். சிறு காத்ரமாயிருந்தும் விச்வரூபம்போன்ற பெருமானுடைய திருமேனியை இவள் தனக்குச் சிறிதாகும்படி தன்னை விஸ்தாரப்படுத்திக் கொள்ளுகிறு ளென்று பின்னால் கூறுகிறார். 'சுணொரணீயாநஹதொஷீயாந'—என் பதை ஸ்மரிக்கவேணும். ஆலிங்கனம் ப்ரதிகூணமும் நவநவமான ஆரம்ப மாத்ரம். 'ஸொஹசீ' என்பதால் ஸ்வயம் ப்ரகாசமும் சுத்த ஸத்வமான பெருமானுடைய திருமேனி 'பூஷீவவஹெஸு: '—என்ற நியாயத்தைப் போல் யதேஷ்டமாய் நீண்ட ப்ரகாசத்தை அடைகிறது. ப்ராக்ருத த்ரவ்யம் போல் இது ஸ்தௌர்யத்தை அடைய ஸ்தூலமான உரபிதான த்ரவ்யாதிக் யத்தை அபேக்ஷிக்க மாட்டாதென்றும் ஸூசிதம். இது ஸ்வரூபத்தைப் போல் ப்ரகாசமாத்ரமே. இதன் விஸ்தாரம் ப்ரகாச விஸ்தாரமே. 'வூதிஜி ஸஹுஜஸாவ'—என்பதால் நான்கு திக்கானால் நான்கு புஜம்; எட்டு திக் கானால் எட்டு புஜம். அதிகதிசாபாகம் விவக்ஷித்தால் அதற்கநுரூபமான ஸங்கைய என்று பாவம். இங்கே காடோப கூடத்வத்தைக் காட்டுகிறார். இந் தக் கொடி விருகூதம் முழுவதும் அணைந்து மேலும் இடம் போதாததால் விரு கூதம் புதிது புதிதாகக் கிளைகளை விடுகிறது. கிளைகள் விட்டவுடன் கொடி போய் ஏறி மூடிக்கொள்கிறது. மறுபடியும் கிளைவிடுகிறது. இப்படியே சாகோபசாகம் வரிருஹவூதி. இந்த விருகூத்திற்கு ஸ்ரீஸகனென்று திருநாமம். ஸ்ரீவண்ணு போல் இது ஒரு சந்தன விருகூதம். ஹரி சந்தனம் என்றும் அந்த விருகூத்துக்குப் பெயர். ஹரிசந்தனமே ஸ்ரீ கண்டமாகும். இந்த விருகூதம் லக்ஷ்மிக்கும் ஃபி யென்கிற லக்ஷ்மியாகும். பெருமாள் ஸ்ரீக் கும் ஸ்ரீயாவர். 'ஸ்ரீயஸ்ரீஹவெஷு-மூ-ஜி'—என்று ஸுமித்ராமுகமாய் மஹர் ஷியின் வார்த்தை. அதைக்காட்ட சுநொகஹயி-ஜி: என்று ஃபி கடிதமான ஸுஹீஷியை லக்ஷ்மியென்றும் கல்பவல்லி விஷயத்தில் ப்ரயோகித்தார். இந்தக் கொடியில் ஸ்தனங்கள் யென்கிற பூங்கொத்தாகும். 'ஹூஷீஷூதஹஸ' என்று 'ஸ்ரீரங்கராஜ ஸ்தவத்தில் ஸாதித்தார். இவளுடைய நயனங்கள் மலர்ந்த புஷ்பமாகும். அந்த நயனங்களிலுள்ள கருவிழிகள் அப்புஷ்பங் களில் வண்டுகளாகும். இந்தக் கொடி அபிஷ்டத்தை யெல்லாம் கொடுக்கும் கற்பகக் கொடி. இவள் என்னிடம் கடைகூங்களை ரசனை செய்யட்டு மென்று ப்ரார்த்திக்கிறார்.

பெருமானோடு போக சேர்த்தியிலிருக்கும் அவஸரத்தில் இந்த கடைகூ

ரசனா ப்ரார்த்தனையைச் செய்கிறார். ஜகத் ரசனை செய்தது பெரிதல்ல. அது ஒரு சிறிய வியாபாரம். அநாதிகாலமாய் எத்தனையோ தரம் ஜகத்ரசனை செய்தும், பாவியேன்; இவள் கடாசுத் ரசனா விஷயமாக ப்ரார்த்திக்கப் பெற்றிலேன். அகன்றே ஓடினேன். கடாசுத் ரசனையை இவள் செய்யட்டுமென்று ப்ரார்த்திக்கிறார். இந்த ச்லோகத்தில், **அல்தெந வஸ்தவஜீ நவரோவிகெயம்**—என்ற மஹாகவி வர்ணனம் நினைக்கத் தக்கது.

ஸ்ரோ || யசி ஹுஹம்மா: ப்ரஹ்மண ஸ்ரீராவ ராவநா தாரதஜே ஜாரா-
ரே: வெஷாணாஸூவினா ஸ்ராவலிஹுரலியசி வாடி விஹே-
ஸ்தரந்தி ! ஹொமொவொஷாத கெவீ அஸ்சித ஹவவெஸ்த-
ராவலிஹு ஹவா வரந: ஸ்ரீராவணீ தாரஜே தயஹவீயிஹவ
நீயெரவாஹெ: || ௪ ||

‘**ராவயசி**’ என்று ரசனையைக் சொன்னதும் ஸ்திரசரூப ஜகத்ரசனை புத்திஸ்தமாயிற்று—மூன்று ச்லோகங்கள் சொன்னோம். ச்ருதிகளைப் போல ‘**யஹுஷாவமிஸூமாய்**’ இவளுக்கு ஒரு லக்ஷணம் சொல்லவேண்டுமே. இந்த ஸ்தோத்திரத்தில் முதல் தசகத்திலே ஸ்துதியின் நௌஷ்கர்யத்தை உபபாதித்து ஸ்துதிசெய்வதற்கு உபயுக்தமான வாகர்த்தங்கள் இவள் கடாசுத் களால் வலித்திக்கவேண்டுமென்று பிழார்த்தித்து ஸ்தோத்ராரம்ப ஸமர்த்தனம் செய்கிறார். (ஸ்ரீராவ ராவநா தார தஜே) ஸ்தாவரங்களையும் ஜங்கமங்களையும் ஸ்ருஷ்டிப்பதில் உள்ள தாரதம்ய விஷயத்தில்—இங்கே தாரதம்ய சப்தத்தில் உள்ள ஸ்வாரஸ்யம் கவனிக்கத் தக்கது. சித்சித்ரசனையும் நாமரூப வ்யாகரணமும், ‘**யஸாவவஹுஷேயசி**’—என்றபடிக்கும், ‘**வெஷாணாஸூவினாவாடி**’—என்றும் முன் கல்பங்களைப்போல ஸமான நாம ரூபமாகச் செய்யப்படுகின்றன. அந்த விஷயத்தில் வேதாதிகளும் பூர்வகல்பத்தின் ரூபங்களின் ஸ்மரணமும் ப்ரமாணமாகும். சரீரங்களிலும் போகங்களிலும் ஜகத்தில் தாரதம்ய மிருப்பது பிரவித்தம். முத்தியில் தாரதம்யத்தைப்பற்றி விவாதமிருந்தாலும் இந்த லீலாவிபூதியில் தாரதம்யத்தைப்பற்றி விவாதமில்லை. இந்த தாரதம்யமென்கிற வைஷம்யத்துக்கு அந்தந்தப் ப்ராணிகளின் கர்மங்கள் காரணமாகும். இந்தத் தாரதம்ய விஷயத்தில் பிராட்டியின் ப்ரபுபங்கங்கள் பெருமானுக்கு ப்ரமாணமாகுமென்று இங்கேயும் மேல் ச்லோகங்களிலும் கூறப்படுகிறதற்குப் பாவமென்ன? அவரவர்கள் கர்மாது ரூபமாய் ஒரு சரீர விசேஷத்திற்கும் சிலபோகங்களுக்கும் போக்யமாயிருந்தாலும் ‘**கரூணா ஹொகரோதரம்**’—என்று லக்ஷ்மிஸஹஸ்ர நாமத்தில் சொல்லியபடி கருணாருபினியும் தாயுமான பிராட்டி தன் தையினால் கர்மானு ரூபமாய்க் கிடைக்கவேண்டியதைக் கொஞ்சம் மாற்றி அதற்கு மேல்பட்ட பலத்தைக் கொடுக்கும்படி தன் ப்ரபுபங்கங்களால் காட்டி அப்படியே ஈசுவரன் நடத்தும்படி செய்விக்கலாம். தையினால் அபராதங்களைப் பொறுத்துக் கழிப்பதும், செய்த புண்யத்திற்கு மேல் அதிகமான பலத்தைக் கொடுப்பதும்

லோக வேதப்ரவித்தம். ஈசுவர பத்நி விஷயத்தில் அஞ்சலி முதலியது செய்து அவள் தையையைப் பெற்றிருந்தால் அது வீண் போகாது. இவள் ஈசுவரனுடைய தையையே வடிவானவள். கர்மானு குணமாகச் சரீரப்ரதானம் செய்யவேண்டியிருக்கையில், இவளுடைய தையினால் அதை மாற்றி எவ்விதமான சரீரத்தையும் போகங்களையும் கொடுக்கையில் இந்தத் தயாமூர்த்திக்கு நோக்கிருக்கிற தென்று இவளுடைய மூகேங்கிதங்களால் தெரிந்துகொண்டு, அதற்கனுசூனமாகப் பலப்ரதானம் செய்கிறான். தாரதம்யத்தில் அவனவன் பூர்வ கர்மம் ப்ரமாணமானாலும் அதையும் மாற்றித் திருத்துவதற்கு தையான இவளுக்கு அதிகார முள்ளதால் இவளது ப்ரபுபங்கங்களை கர்மத்திற்கும் மேல்பட்ட பிரமாணமாகச் சொல்லத்தட்டில்லை. ‘**ஹொகெ வநஸூதி ஸ்ரஹஸூதிதாரதஜே**’ என்கிற ஸ்ரீஸ்தவ ச்லோகத்தை அநுஸரித்து இங்கே தாரதம்ய சப்தப்ரபோகம் ‘**யசி ஹுஹம்மா: ஸ்ராவாரே: ப்ரஹ்மண !—முராரியை அறிய சாஸ்திரம் நமக்கு ப்ரமாணமாகும். முராரிக்கு இந்தத் தாரதம்ய விஷயத்தில் ப்ரபுபங்கங்கள் ப்ரமாணமென்பது வேடிக்கை. ‘கடாசுத்ராவாய’—என்று முன்னுதாஹரித்த ச்லோகத்தில் பிராட்டியின் கடாசுத் லாபத்திற்காக லோக ஸ்ருஷ்டியையும், ‘ஹதாரம் வரிஷஸூஜே’—என்கிறபடி இவளுடைய பரிரம்பண லாபத்திற்காகப் பராக்கரமத்தையும், இவளுடைய மோதத்திற்காக முரபித்தானவன் சேதன மோக்ஷத்தையும் செய்கிறானென்று கூறுகையில் பகவான் ‘முரபித்து’ என்று நிர்ந்தேசத்தை அநுஸரித்து அந்த வசனத்தை ரூபகப் படுத்த முராரே: என்றும் ‘ஸ்ராவலிஹுரலி’—என்றும் நிர்ந்தேசிக்கிறார். இதுப்ராட்டிக்கே ஒரு விசித்ரமான லக்ஷணம். ‘**வெஷாணாஸூவினா ஸ்ராவலிஹுரலி யசி வாடி விஹேஸ்தரந்தி**’—என்ற ப்ரமாணப்ரஸ் தாவம் வரவே ஆபூர்வ விஷயத்தில் ப்ரமாணமான வேதாந்தங்களின் உபஸ்திதி வந்தது.**

ஈசுவரனுக்கு ஒரு விஷயத்தில் இவள் பிரமாணமானால், பிரமாணமான சாஸ்திரத்திற்கும் இவள் பிரமாணமாகிறாள். உத்க்ருஷ்டமேயான ஈசுவரனுக்கு ப்ரமாணமானது மன்றியில் மாநமான வேதாந்தங்களுக்கும் இவள் மாநமாகிறாள். இப்படி ப்ரமாணத்திற்கும் ப்ரமாணமென்று வலித்திக்கிறது. சாந்த ஸர்வாதாங்குமாய் காரணவிசேஷ நிர்ணயம் செய்ய வேண்டியது அவச்யம். ‘**தஸம் விஜ்ஞாஸரோதாரநா த்ரயீந: வரோமதி:**’—காரண விசேஷத்தைப்பற்றித் தத்வ நிர்ணயத்திற்கு வேதாந்தங்களைக் கொண்டு நாம் ஜிக்ஞாஸையும் மீமாம்ஸையும் செய்யவேணும். வேதாந்தங்கள் ஸ்வயம் சங்காதரணம் செய்து நிர்ணயித்து நம்முடைய சங்கையைத் தாரணம் செய்யவேணும். வேதாந்தங்கள் காரணத்தை ‘**யசி யசி—தசி தசி**’ என்று ஸர்வநாம சப்தங்களால் ஸமான்யமாக நிர்ந்தேசித்துக்கொண்டு பரமகாரண வ்யக்தி விசேஷ நிர்ணயத்தை மார்பிலிருக்கும் லக்ஷ்மியென்கிற பத்நியின் பாதலாக்ஷா ரஸாங்கத்தால் தெளிந்து கொள்கின்றன. பெருமான் திருமார்பில் இவளுடைய பாதசின்னங்கள் வ்யக்தி நிர்ணாயகம். இவள் முகேங்கிதங்கள் பெருமானுக்கு

ப்ரமாணம். பெருமாள் திருமார்பிலுள்ள இவள் பாதசின்னங்கள் வேதாந்தங் களுக்குப் ப்ரமாணம்—‘காஸ்தவஜாக்வாலதெஷேவி ஸ்வயஜ்யஸ்ய வவஃ : 1 ஸயஜாவஸு ஷேவஷேவஸு யொயிவிஜ்யம் மஜாஜாதஃ ||’ என்கிற ப்ராசர வசனம் இங்கே ஸ்மரிக்கத்தக்கது. இந்த இரண்டு பாதங்களிலும் சொல்லப் படும் விஷயங்களைப் பின் ச்லோகங்களில் விஸ்தாரமாக்கப். பேசுகிறார். இவ்விரண்டு பாதங்களாலும் இவளுடைய வால்லப்பயம் நிரூபிக்கப்பட்டது. இவ்வளவு பெருமையுடையவளை நாமெப்படி அடைகிறது, அவளை எப்படி நாம் நம்முடைய சக்ஷஸால் ஸாக்ஷாத்தகரிப்போம், என்று சங்கை உதிப்பதைப் பின்பாதியில் பரிஹரிக்கிறார். இவளுடைய வால்லப்பயாதி சயத்தையும் காட்டுகிறார். (ஹொமொவொஜாத) தன்வியா யிருக் குமவள் வைச்வ ரூப்யத்தையுடைய உத்தமம் ஸ்ரவ்ய என்கிற திருநாமத் தால் ப்ரம்ஹ ஸ்வரூபத்தைப்போல் மிகுந்த ப்ருஹத்வத்தை யுடைய தான பகவானுடைய திருமேனியோடு காடாஸிங்கனத்தால் முன் ச்லோ கத்தில் ஸாதித்தபடி எப்படி வசப்படுத்தி அவனுக்கு வல்லபையாவாள்? கொடிபோன்றவிவள் சிறிய திருமேனி விச்வரூபமான பெருமாள் திருமே னிக்கு எப்படி அனுரூபமாகும்? இரண்டு திருமேனிகளும் முழுவதும் ஸம் ச்லிஷ்டமாக வேண்டுமே? போகாரம்பத்திலேயே இவள் பெருமாள் திருமே னிக்கனுரூபமாய் தன் விக்ரஹத்தை விஸ்தாரப்படுத்திக் கொண்டு அவர் திரு மேனி சிறியதோ என்று நினைக்கும்படி செய்கிறார். ஹொமொவொஜாத கெஸி’—என்பதால் கேனியாரம்பத்திலேயே தன் திருமேனியை விஸ்தாரப் படுத்திவிவதால் கேனிமுழுவதிலும் காட ஸம்ச்லேஷத்திற்குக் குறைவில்லை என்று வ்யம்ஜிதம். போகத்தில் பூர்வ கேனிபென்பது காம சாஸ்திர ப்ர விதித்தம்.

ஸாஸ்திரீ:—அந்த ஸ்ரியானவள். விஸ்தாரப் படுத்துகிறவள் என்கிற வ்யுத் பத்தி இவளுடைய திருமேனியை விஸ்தாரப்படுத்துவதால் ஸார்த்தகமாயிற்று. அதைச் சொன்னதும் ஸ்ரீ: என்று நிர்தேசிக்கிறார். இவளுடைய பத் தீத்வ ஸம்பந்தத்தை முன்னிட்டு பெருமானைக் காரணமென்று தெரிந்து கொள்ள வேண்டியதாயிற்று. எல்லா தேவர்களும் கண்ணைக் கொட்டாமல் பார்த்துக் கொண்டிருக்கையில் இவள் அவளுடைய வக்ஷஸ்தலத்தை அடைந் தாள். மிதிலா நகரத்திலுள்ள ஜனங்கள் சக்கிரவர்த்தி திருமகனை வரீதாபதி பெய்நே அறிந்து வ்யவஹரிப்பது போல் ஸர்வஜகத்தம் இவள் பதியெய்நே பெருமானை வ்யவஹரிக்கவேண்டும். (ஸுஜதவஹஸிஸீவாநீயெயா வாஃ மெம: 25: சூலதூணீதாடி). நான் இவள் பக்கல் நெருங்க முடியாவிட்டாலும் இவள் கடாசுங்கங்கள் நம்மை நெருங்கி நமது மேல் விழும். அவ்வளவு பெரு மையையுடைய இவளுடைய அபாங்கங்களை நாம் எப்படித் தெரிந்துகொள்கி ரது. லங்கனம் என்பது இரண்டாம் பாதத்தில் சொல்லும் தாண சப்தம் போல் ப்ராப்தியைச் சொல்லும். அந்த இடத்தில் சிந்தையைத் தாண்டுகிற தென்று அர்த்தமாயிருந்தாலும் அந்த சப்தத்திற்கு ப்ராப்தியென்ற அர்த்தம் உண்டு. அங்கே உபயோகித்த ரண சப்தஸ்தானத்தில் இங்கே லங்கன சப்

தத்தை உபயோகித்தார். இவளுடைய அபாங்கங்கள் நம்பேரில் விழுகிற தென்று நாம் எப்படித் தெரிந்து கொள்ளுகிறதென்றால் நம்பேரில் அம்ருத ப்ரவாஹம் அலைமோதிக் கொண்டிருப்பதால் இந்த அம்ருதலஹரி இவள் கடாசுக்ஷ லஹரியாய்த் தானிருக்க வேணுமென்று தெரிந்து கொள்ளக்கூடும். சூலதூணீதாடி—அம்ருத லஹரிபோன்றதன் கடாசுங்கங்களினால் என்னை வ்யா பித்துச் சூழட்டும். ஆஸ்தாணத்துக்குப் பலமான ஆச்சாதநமும் நம் தோஷங்களைப் பெருமாளுக்கு தெரியாமல் மறைக்கும், ‘வலிவெலாவகூஉம். வுடிசுநினைமிஃஸு ணுயாநுலுமாநதீமெழாடிபு’ என்கிற காதிர க்ரு ஹய ஸுல்தரப்படி சாதநார்த்தமாக ஆஸ்தாணம் செய்வதென்று சொல்ல லாம். பெருமாள் ஸ்தோத்ரத்தில் இரங்காமல் இவள் ஸ்தோத்ரத்தை ஆரம்பிப்பதற்கு இந்த ச்லோகத்தில் கூறிய அம்சங்கள் ஹேதுவாகும்.

THE UBHAYA VEDANTA PRAVARTANA SABHA.

The Thirtieth Year's Conference of the above Sabha took place as usual in the Sri Narayanaswami Temple at Melkote on the 23rd April 1931 at about 5 p.m. under the presidency of Sri U. Vidwan Tirumalisai Ramanujachariar. A large number of people, including a good many ladies, had assembled to witness the prize-giving ceremony. Among those present may be mentioned Vidwan Kanchipuram P. B. Annangachariar, Vidwan Iyalpalli Varadachariar, Vidwan Jayaram Venkatachariar, Vidwan Devasikhamani Ramanujachariar, Vidwan Purohit Tirunaranienagar, Vidwan Nuggehalli S. Tirunarana Iyengar, Vidwan Nuggehalli S. Narasimhachariar, Vidwan R. A. Iyeniengar, Vidwan Aghalayam Tirunaranienagar, Vidwan R. A. Krishnamachariar, Vidwan Sampat-kumarachariar, Vidwan Tiruvaimoli Ramanujachariar, Vanamamalai Pandit Ramanujachariar. Palace Ritvik Gomatam Srinivasa Josyer, Veda Vidwan Parankusachariar, Vidwan N. Venkatanarasimhachariar, and Vidwan H. Sriniva, sachariar; and Messers. A. Govindachariar, N. Anandalwar, B.A., B.C.E., R. Tiru. naranienagar, B.A., Aji Ramanuja Iyengar, Srirangam Srinivasa Iyengar, Aji. Naranienagar M.A., B.L., M. A. Srinivasan, B.A., B. L., Dr. Srinivasiengar, Pandit M. D. Alasingrachariar of Madras, Tirupattur C. S. Ramanujam Chetty, Advoca- cate Narasimhiengar, V. T. Tirunaranienagar, M. A., M. A. Venkatachar. B.A., B.L., Pandit N. Cheluvienagar, Peshkar Nanjundiah, S. Subrahmanyachar of Mysore, Dharmapuri Gopalakrishna Iyengar, H. R. Rangaswamiengar, M.A., M. N. Singrachariar, B.A., B.L., Kode Venkatachariar and Salem Partha- sarathy Iyengar.

After the reading of the report by the Honorary Secretary Rao Bahadur R. Narasimhachar M.A., prizes were distributed by the Chairman to the successful candidates in the Sabha examinations held at Melkote on the 19th, 20th and 21st April 1931, in the Sanskrit College under the superintendence of the Principal of the Sanskrit College and the Secretaries.

Of the 102 candidates that had sent up applications, 69 appeared for the examinations, of whom 52 were successful; one candidate passed in the Divya Prabandha Branch of the Higher Grade; 18 in the Intermediate Grade, 8 in the Divya Prabandha Branch and 10 in the Veda branch. 38 in the Lower Grade.—12 in the I year's subjects, 12 in the II year's subjects, 6 in the III Year's subjects, 2 in the IV Year's subjects and 1 in the V Year's subjects. The prizes ranged from Rs. 6 to Rs. 40 the total amount awarded to candidates being Rs. 741. Two teachers who trained the students for the Sabha examinations were also given honoraria of Rs. 30 and Rs. 25. Two prizes of the value of Rs. 25 each have been instituted in memory of the late President, Sriman S. Venkataranga Iyengar, and the late Assistant Secretary, Sriman M. K. Tirumalachariar, B.A. Books were also presented by Rao Bahadur V. Ranganatham Chettiar of Madras, Professor N. T. Narasimha Iyengar, B.A., and Mr. M. C. Krishnaswamy Iyengar.

After the prize-giving was over, interesting discourses were delivered by Vidwan S. Narasimhachariar of the Oriental Library and the Chairman. Other instructive lectures were also delivered in connection with the Sabha in the Melkote Sanskrit College on the 20th, 21st and 22nd April respectively by Vidwan Tiruamalai Ramanujachariar, Vidwan S. Tirunaraniengar and Vidwan Prativadibhayankaram Annangarachariar of Kanchipuram.

This year Malleswaram, Bangalore, formed a centre for the Sabha examinations which were held on the 11th and 12th of April.

The proceedings were brought to a close with a vote of thanks to the Chair and prayers for the long life and prosperity of H.H. the Maharaja of Mysore.

R. NARASIMHACHAR,

Malleswaram, Bangalore,
26th April, 1931.

Honorary Secretary.

ஸ்ரீ:

ஸ்ரீயெ தலை:

வம்பா தகீயம்.

யொஹ்:புவிஸ்தி 22 வாஅலிஹ் புஸு-வாஹ்

ஸஹீவயதஜிவிஸுஸிபுர: ஸுயாஹ் |

சுதஜாஹ் ஹஸ்த அரணஸ்ரவணஸ்வமாஹ்

புரணாஹ்லொ ஹமவதெ வு-ஹ்ஷாய தலெஸு ||

சற்றேறக்குறைய ஒரு மாஸகாலம் முன், கும்பகோணத்தில் த்வைத அத் வைத வாதமொன்று நடைபெற்றது என்பது எல்லாருக்குத் தெரிந்த விஷயம். இரண்டு கஷிகளிலும் சிறந்த வித்வான்கள் அநேகர் அப்பொழுது அவ்விடத்தில் சேர்ந்தார்கள். ஆனால், அந்த வாதம் நடைபெற்றுத் திங்கள் மாதம் நடைபெற்று, பிறகு எவ்வித பூர்த்தியையும் அடையாமலே நடுவில் விச்சிந்நமாகப் போய்விட்டதென்று நாம் அறிகிறோம்.

இம்மாதிரி வாதமொன்று நடைபெறப் போகின்றதென்று முதல் முதலில் பத்ரிகாத்வாரா ப்ரசாரம் செய்யப்பட்ட பொழுதே நமது மகஸ்ஸில் சில அதிசங்கைகள் உதித்தன. ‘என்ன ப்ரயோஜனத்தை உத்தேசித்து இதன் ப்ரவர்த்தகர்கள் இதை நடைபெறுவிக்கிறார்கள்? அந்த ப்ரயோஜனம் இப்பொழுது நமக்கு அவச்யம் அபேக்ஷிதம் தானோ? இந்த ப்ரயத்னம் நமக்கு அநிஷ்டமான அநர்த்தமொன்றையும் விளைவிக்காமல் இருக்குமோ?’ இவ்விதம் பல ப்ரகாரமாக நாம் கலங்கி நின்றோம். எவ்விதமான கலக்கத்திற்கும் காரணமாகாமல், அது, பகவத் ஸங்கல்பத்தால் ஆரம்ப தசையிலேயே சாந்தமாகிவிட்டது என்பது நமக்கு ஆச்வாஸத்தை ஐந்திப்பிக்கின்றது.

ஒவ்வொரு வ்யாபாரமும் காலதேசங்களுக்கு அதுகுணமாகவே பலங்களைக் கொடுக்கின்றது என்பது அதுபவ விரித்தம். தத்வ நிர்ணயத்தை உத்தேசித்துச் செய்யப்படும் வாதங்களும் காலத்திற்கும் தேசத்திற்கும் ஒத்த படியே தத்வ நிர்ணயத்திற்கு ஸாதகமாகவும் பாதகமாகவும் போவது உண்டு. இந்த விஷயத்தை, இந்த வாதத்தின் ப்ரவர்த்தகர்கள் நன்றாகப் பராமர்சிக்கவில்லை என்றே நமக்குத் தோன்றுகின்றது. இக்காலமானது அஹங்காரமும் ஆக்ரஹமும் தலையெடுத்து நிற்கும் காலம். பெரியோர்கள் சிறியோர்கள் என்னும் வரம்பின்றிக்கே, எல்லாரும் தம் தமக்குத் தோன்றுமவற்றையே ஸர்வ ப்ரகாரத்தாலும் ஸாது வென்று நினைக்கிறார்கள். ஸ்வல்பம் படித்த

மாத்ரத்தாலேயே தமக்கு ஸர்வமும் தெரிந்துவிட்டதென்றும் மற்றவரெல்லா
ரும் தமக்கு நிவ்நீர்களை யென்றும் ஒரு ஆந்த்யம் எவ்விடத்திலும்
வ்யாபித்து நிற்கின்றது. அப்படி மூடர்களாய் இருப்பவர்களை நிர்பந்தித்
துச் சரியான மார்க்கத்தில் திருப்பவோ, இல்லாவிட்டால் அவர்களை அநாதரி
த்து அந்த அநாதரத்தால் அவர்களுக்குச் சரியான புத்தியை ஜரிப்பிக்கவோ,
எவ்வித பெரியோர்களும் அதிமாத்ரம் அசுத்தர்களாய் இருக்கும்படி ஸந்தர்ப்பங்
களும் நேர்த்திருக்கின்றன. பாச்சாத்யர்களுடைய ஸம்ஸர்க்கத்தாலும் கலி
யின் மஹிமையாலும், ஒருவன் தனது மனம்போன போக்கெல்லாம்
நடந்து வருகையிலும், மஹா ஜநங்களிமிருந்து எவ்வித பயமுமின்றிக்கே
நிராபாதமாக வர்த்தித்து வரவும் தான்போகும் மார்க்கத்திலேயே ஸுகத்துடன்
காலத்தைக் கழிக்கவும் சக்தனாகவே இருக்கிறான். இப்படி அஸாத்விக்கர்களா
யும் கேவல அர்த்த காம பரவசர்களாயுமுள்ள ஜநங்களின் நடுவில், ஸாதூக்
களையும் சார்த்ரர்களையும் வைத்துக்கொண்டு நிர்வஹிக்கக்கூடிய தத்வ நிர்ண
யத்தை நிர்ணயிக்க ப்ரயத்நப்படுவது புத்திமத் க்ருத்யமாகுமோ?

இரண்டாவது, நமக்கு இப்பொழுது ஸம்பவித்திருக்கும் துர்த்தசை இந்தத்
தத்வ நிர்ணயத்தைத் தேடிப் போகக்கூடிய தசையாக இருக்கின்றதா? தத்வ
நிர்ணயத்தைக் காட்டிலும் பல மடங்கு அதிகமாக நமது அவதாரத்தை அபே
க்ஷிக்கும் ஸாமான்ய தர்மங்களெல்லாம் ஆத்யந்திக லோபத்தை அடைந்து வரு
கின்றன. நமது சிறுவர்களெல்லாரும் ப்ராயேண நாஸ்திக மதத்தை அவலம்
பித்தவர்களாய், மஹிஷிகளால் நமக்கு ச்ரேயஸ்கரமென்று விதிக்கப்பட்டுள்ள
ஸதாசாரங்க எல்லாவற்றையும் கைவிட்டு, மிகவும் அஹிதங்களென்று வ்யக்த
மாகப் புலப்படும் துராசாரங்களைக் கைப்பற்றி வருகிறார்கள். இஷ்ட
ப்ரகாரம் புஜிப்பதும் இஷ்ட ப்ரகாரம் வ்யாபரிப்பதும் ஸாமான்ய அநு
ஷ்டாநமாக இருக்கின்றது. இன்னும் ஸ்வல்ப காலம் சென்றால், இந்த
அநுஷ்டாநம் மேலிட்டு தேசத்திற்கு மஹத்தான கேஷாபத்தை விளைவிக்கும்
என்பதில் ஸந்தேஹமில்லை.

“வெஷ்ரா வாராஸு வுருஷா யொஷிதஸு விஸாவதே ।

சுமெஜாநஜ்ஞ ந ஸஹிஷ்ஜனி யுமாதௌ வயுஷவஸ்யதே ॥

என்று மஹர்ஷிகள் ஜ்ஞாந த்ருஷ்டியால் பார்த்துச் சொன்னதை இப்
பொழுது நாம் நேரில் பார்க்கிறோம். இந்தத் துர்த்தசையில், இப்படிப்பட்ட
ப்ரளயம் நேராமல் தடுக்கவும் எல்லை நிலங்களான தர்மாநுஷ்டாநங்களை ஸம்
ரக்ஷிக்கவும் நமக்கு ப்ராப்தமாயிருக்க, நாம் ஸ்வல்ப அந்தச் சித்ரத்தில் பரஸ்
பரம் கலகப்பட்டுக்கொண்டு அபிப்ராய பேதமடியாக வரும் விவாதங்களில்
நமது முயற்சியைச் செலுத்துவது ந்யாயத்திற்கு ஒத்ததாகுமோ? இந்த
வாதத்தில் ப்ரவ்ருத்தித்த பெரியோர்க ளெல்லாரும் தமது சக்தியையும் யோக்
யதையையும் முயற்சியையும் தர்மாநுஷ்டாநத்தை ஸ்தாபிப்பதில் செலுத்தி
னால், நமது தேசத்துக்கு அளவற்ற நன்மை ஸம்பவிக்குமன்றோ? மறுஷ்ய

தர்மம் லோபத்தை அடையாமல் இருந்தாலன்றோ முமுகூஷ தர்மத்திற்கு ப்ர
சாரமுண்டு?

மூன்றாவது, இந்த வாதம் விச்சிந்நமாகாமல் இன்னும் கொஞ்ச காலம்
நடைபெற்றிருந்தால், பெரிய அநர்த்தத்தை விளைவித்திருக்கு மென்றே நாம்
பயப்படுகிறோம். ப்ராயேண இம்மாதிரியான வாதங்கள் மறுஷ்யர்களுக்குள்
பரஸ்பரம் மைத்ரத்தை வ்ருத்தி செய்வதற்கு பதிலாகப் பரஸ்பரம் த்வேஷத்
தையும் ஸ்பர்த்தையையும் ஜரிப்பிக்கின்றன. ஒருவனால் அத்யந்தம் அபிமத
மென்றும் ஹிதமென்றும் பஹுகாலமாகக் கொண்டாடப்பட்டுவரும் கொள்
கையில் மற்றொருவன் தோஷத்தை உத்காடநம் செய்தால், அது அவர்களுக்
குள் வைமநஸ்யத்தை ஜரிப்பியாமலும் இருக்குமோ? ஏற்கெனவே நாம்
அநேக காரணங்களால் பரஸ்பரம் பத்த வைரர்களாய் பரஸ்பரம் த்வேஷித்து
வருகின்றோம். அந்த த்வேஷத்தை வ்ருத்தி செய்யக்கூடிய இந்த வாதத்தை
இப்பொழுது ப்ரவ்ருத்திப்பிக்க முயன்றதை அஸ்தாநத்தில் செய்யப்பட்ட
முயற்சியென்றே நாம் நினைக்கிறோம்.

ஜநங்களுடைய ஆத்யந்திக ச்ரேயஸ்ஸை இச்சிக்கும் சக்தர்கள் மோக்ஷ
சாஸ்த்ரத்தின் ப்ரசாரத்தில் முயலவேண்டியது அவச்யமே. ஆனால், அந்த
முயற்சி எவ்விதத்தில் நமக்கு ப்ரகாராந்தரங்களில் அநர்த்தாவஹமாகாமல்
இருக்குமோ அவ்விதமாக அவர்கள் ப்ரவ்ருத்திக்க வேண்டும் என்பதுதான்
நமது விண்ணப்பம்.

* * * *

நவீந ஸம்ப்ரதாயத்தையும் பரிபாடியையும் அநுஸரிக்கும் அநேகர்கள்,
இப்பொழுது, நமது சாஸ்த்ரங்களின் தாத்பர்யத்தை வேறு
நமது மதத்தின் வேறாக க்ரஹித்து அந்த க்ரஹணத்தை ஆதாரமாகக்
தீர்வம். கொண்டு நமது சாஸ்த்ரங்களைத் தூஷிக்கவும் பூஷிக்கவும்
ப்ரவ்ருத்திக்கிறார்கள். இப்படிச் செய்வதால் நமது சாஸ்த்
ரங்களின் தாத்விதமான அர்த்தம் விபல்வத்தை அடைந்து விடுகின்றதாதலால்
அந்த அந்யதா க்ரஹணத்தைத் திருத்தவும் உண்மையான அர்த்தத்தை வெளி
யிடவும் சாஸ்த்ர விச்வாலிகளுடைய தர்மமாகின்றது.

ஸமீப காலத்தில் ஆதூரிக நிருபகர்களுள் ஒருவர், நமது வேதாந்த சாஸ்த்
ரம் ஜநங்களுக்கு அவச்யம் அபேக்ஷிதமான உதஸஹ ஸம்பத்தையும் பெளரு
ஷத்தையும் அநாதரித்துப் பேசுகின்றதென்றும், அப்படிப் பேசுகிறபடியால்
அது சோம்பர்களுக்கு மிகவும் இடம் கொடுக்கின்றதென்றும், அந்தக் கார
ணங்களால் அந்தச் சாஸ்த்ரம் நம்மால் கைவிடத்தகுந்ததென்றும், சில வேதாந்த
விஷயங்களை ஆதாரமாக எடுத்துக்கொண்டு உபபாதித்திருக்கிறார். எப்பொழு
தும் ஜ்ஞாந லவம் ஸாபாயம் என்பதற்கு இந்த உபபாதநம் நிதர்சனமாகின்றது.
இன்னும் கொஞ்சம் அதிகமான ஜ்ஞாநத்தை ஸம்பாதித்துக் கொள்வதில் பரிச்
ரமப்பட்டும் ஜ்ஞாந வ்ருத்தர்களை உபஸேவித்தும் இவர் இம்மாதிரியான விசர

ரத்தில் ப்ரவ்ருத்தித்திருந்தால் இம்மாதிரியான நிர்ணயத்தைச் செய்திருக்க மாட்டார் என்பது திண்ணம்.

இவருடைய உபபாதந்தின் ஸங்க்ரஹமாவது—நமது வேதாந்தத்திற்கு அஸாதாரணமாயுள்ள கொள்கைகளுள் ஜந்மந்தர கர்மத்தைப் பற்றிய கொள்கை மிகவும் முக்யமானது. அந்தக் கொள்கை ப்ரகாரம், நமக்கு இந்த ஜந்மத்தில் நேரும் இஷ்ட அரிஷ்ட ப்ராப்திகளெல்லாம் நாம் முந்திய ஜந்மங்களில் செய்திருக்கும் ஸத்கர்ம துஷ்கர்மங்களின் பலங்களே யாகின்றன. அந்தப் பலங்களையும் நாம், ஸர்வஜ்ஞனையும் ஸர்வசக்தனையும் இருக்கும் ஒரு ஈச்வரனிடமிருந்தே அவனுடைய ஸங்கல்பத்துக்கு ஒத்தபடியே பெருகின்றோம். இவ்விதம் நமது சாஸ்த்ரம் போதிப்பதானது, நாம் நமது லாப நஷ்டங்களைக் குறித்து எவ்வித முயற்சியையும் செய்ய வேண்டாமென்றும் அப்படி நாம் ஏதாவது ஒரு முயற்சியைச் செய்தாலும் அது வீணே ஆகுமென்றும் சொல்வதற்கு ஸமமாகின்றதன்றோ? இப்படி ஜந்மங்களுக்குள் நிருத்ஸாஹத் தன்மையையும் நிர்வ்யாபாரமாயிருக்கும் ஸ்வபாவத்தையும் வற்புறுத்தும் இந்தச் சாஸ்த்ரத்தை நாம் ஆதரிப்பது எவ்விதத்தில் உசிதமாகும்? என்பது தான். உபஸம்ஹாரம் செய்யுமிடத்தில், அவர் தமது நிர்ணயத்தைப் பின் வருமாறு ஸங்க்ரஹித்திருக்கிறார்:—

Preachings of this sort only enjoin an attitude to life which conflicts with prudence, if it does not encourage a fatalism which must destroy men's moral strength.

இவருக்கு நாம் சொல்லும் ஸமாதானம் ஒன்றே. தேஹ யாத்ரை கர்மாதீநையென்றும் பகவத் ஸங்கல்பமின்றி ஒன்றும் நடைபெற மாட்டாதென்றும் நமது வேதாந்தங்கள் உரைப்பது உண்மையே யாயினும், அப்படி உரைப்பதன் தாத்பர்யம், ‘நாம் ஒன்றும் செய்யாமல் இருக்க ப்ராப்தம்’ என்பதன்று; ஆனால், நமக்கு இஷ்ட அரிஷ்ட பலங்களைக் கொடுக்கும் விஷயத்தில் நம்மால் இப்பொழுது செய்யப்படும் முயற்சிகள் மாத்ரம் ஹேதுக்களல்ல வென்பதையும், நாம் அதிமாத்ரம் அல்ப புத்தியையும் அல்ப சக்தியையும் உடையவராகையால் நம்முடைய புத்திக்கு எட்டாமலும் நம்முடைய சக்தியால் ஸாத்யமில்லாமலும் இருக்கும் பல விஷயங்கள் இந்த ப்ரபஞ்சத்தில் நடைபெறுகின்றன வென்பதையும், அவையெல்லாவற்றையும் கசடற அறியக்கூடும் ஸர்வஜ்ஞத்வம் ஸர்வசக்தித்வம் முதலிய குணங்களை உடைத்தாயிருக்கும் ஈச்வரன் ஒருவனே ஸகலத்தையும் நடத்தி வருகிறுனென்பதையும், ஆகையால் நாம் நம்முடைய தர்மத்துக்கும் சக்திக்கும் ஒத்தவையான முயற்சிகளைத் செய்த பிறகு அம் முயற்சிகளின் பலங்களைப்பற்றி நாம் எவ்வித விசாரமும் இன்றிக்கே ஈச்வரனுடைய கை பார்த்து நிற்பதே நமக்கு ஸகல ப்ரகாரங்களிலும் ச்ரேயஸ் கரமாகுமென்பதையும் நமக்கு வற்புறுத்துவதையே இந்தக் கொள்கை தாத்பர்யமாகக் கொண்டிருக்கின்றது. இப்படி தாத்பர்யத்தைக் கொள்ளாமல், நமது பூர்வபக்ஷி சொல்வது போல தாத்பர்யத்தைக் கொண்டால், அநேகவிதமான

அதுபபத்திகள் ப்ரஸங்கிக்கும். முதலில் போஜநாதி வ்யாபாரங்களும் தவற வேண்டிவரும்; இரண்டாவது,

“ந ஹி கபரிஸி க்ஷணேஹி ஜாதௌ திஷ்த்திக்ஷே-கூஸி”

“நியதௌ கௌரு க்ஷே-கூஸி க்ஷே-கூஸி ஜோயொஹிக்ஷே-கூஸி”

இத்யாதியான கணக்கற்ற சாஸ்த்ரந்தரங்களுடைய உபதேசமெல்லாம் விரோதிக்கும். அப்படி பூர்வாபர விருத்தமாயும் எல்லாராலும் பரிஹலிக்கப்படத் தகுந்ததாயுமுள்ள உபதேசங்களை அநேக மஹர்ஷிகளாலும் இன்னும் மற்ற பெரியோர்களாலும் கொண்டாடப்பட்டு வந்திருக்கும் ஒரு பெரிய சாஸ்த்ரம் உபதேசிக்க ப்ரவ்ருத்திக்க மாட்டுமோ?

உண்மை என்னவென்றால்—ஸர்வஜ்ஞனையும் ஸர்வசக்தனையும் இந்த ப்ரபஞ்சம் முழுவதற்கும் காரணமாயும் ஸகல நற்குணங்களுக்கும் பூர்ணமான இருப்பிடமாயுமுள்ள ஸர்வேச்வரன் ஒருவன் உண்டு. நாமெல்லாரும் அவனுக்கு அதிமாத்ரம் பரதந்த்ரர்கள்; அவனுக்கு ஸர்வப்ரகாரத்திலும் அடிமைப்பட்டவர்கள். அவன் நம்முடைய ச்ரேயஸ்ஸை உத்தேசித்து நமக்கு ஒரு வித ஸ்வாதந்தர்யத்தைக் கொடுத்து ‘இதைச் செய்; இதைச் செய்யாதே’ என்று பல விதி நிஷேதங்களை சாஸ்த்ர மூலமாக ப்ரவ்ருத்திப்பித்திருக்கிறான். அந்த விதி நிஷேதங்களுக்கு ஒத்து நடக்குமவர்களை அநுக்ரஹிக்க வேண்டுமென்பதும், அவைகளைக் கடந்து நடக்குமவர்களை நிக்ரஹிக்க வேண்டுமென்பதும் அவனுடைய ஸங்கல்பம். ஆகையால் நமக்கு நன்மைகளோ தீமைகளோ எவை ஸம்பவித்தபோதிலும் அவையெல்லாவற்றையும் அந்த ஸர்வேச்வரனால் நம்முடைய நடத்தைக்கு அநுகுணமாகக் கொடுக்கப்பட்ட அநுக்ரஹ நிக்ரஹ ரூபங்களான பலங்களென்று உணர்ந்து, அநுக்ரஹ காலங்களில் ப்ரஹ்மஷத்தை அடையாமலும் நிக்ரஹ காலங்களில் நிர்வேதத்தை அடையாமலும், வேறு ரக்ஷணைத் தேடிப்போகாமலும், சாந்தமான மனஸஸூடன் நாம் நமது தர்மங்களை யதா சக்தி யதாஜ்ஞாநம் அதுஷ்டித்து வருவதே நமக்கு ப்ராப்தம். இதைத்தான் நமது சாஸ்த்ரம் உபதேசிக்கின்றது. எம்பெருமானார் திருநாட்டுக்கு எழுந்தருளும்பொழுது, ஸ்ரீ பாதத்திலே ஸேவித்திருந்த முதலிகளுடைய ஆர்த்தியைக்கண்டு அவர்களுக்கு அவர் ஸங்க்ரஹமாக அருளிச்செய்த உபதேசமும் இதுவே. “ஆத்ம யாத்ரை பகவதீநையாகையாலே அதற்குக் கரையவேண்டா.” தேஹ யாத்ரையைப்பற்றி கரைய வேண்டா வென்று மாத்ரம் அநுக்ரஹித்தாரே ஒழிய, தேஹ யாத்ரையைப்பற்றி எவ்வித முயற்சியையும் செய்ய வேண்டாவென்று அநுக்ரஹிக்கவில்லை.

“உததிஸிதிநாபராநா ஸ்ரீதள வினா கௌதஸுவ”

[ஐகத்தின் ஸ்ருஷ்டி ஸ்திதி ஸம்ஹாரம் மூன்றும் பகவானுடைய வ்யாபாரங்கள். ஸ்ருஷ்டியிலும் ஸம்ஹாரத்திலும் நமக்கு அந்வயம் இல்லாததை நாம் உணர்வது போல, ஸ்திதியாகிற ஸம்ரக்ஷணத்திலும் நாம் சிந்தை யற்றே

“ ஸ்வெஷ்நாவேவ யோகநாந் விதா ஜாதா ஹ ஜாயவ: ”

Be not anxious for the morrow. Have a free heart; be courageous and active; accept your life every day fresh from God's hand and trust in Him. Such composure of mind is not only not a hindrance, but is even an inexhaustible source of strength for a successful struggle for existence.

* * * * *

மைஸூரில் சென்ற முப்பது வர்ஷகாலமாக, “ஸ்ரீ உபய வேதாந்த ப்ர வர்த்தந ஸபை” என்னும் பெயருடன் ஒரு ஸ்ரீ வைஷ்ணவ ஸ்ரீ உபய வேதாந்த ஸபை நடைபெற்று வருகின்றது. நிகழும் சித்திரைமீ ப்ரவர்த்தந ஸபை 10உ வியாழக்கிழமை தினம் இச் சபையின் முப்பதாவது வர்ஷிக மஹா ஸங்கம் மிக்க சிறப்புடன் நடந்ததாம். அதன் விவரத்தை அதன் கார்பதர்சி இங்க்லீஷ் பாவையில் எழுதி அனுப்பி இருக்கிறார். மற்றோரிடத்தில் அது ப்ரகாரம் செய்யப்பட்டிருப்பதை நமது ஸூஹ்ருத்துக்கள் பார்க்கலாம். அந்தச் சபையை ப்ரவ்ருத்திப்பிப்பவர்களிடம் அமைந்திருக்கும் ஸ்ரீ வைஷ்ணவ சமயப் பற்றை நாம் மிக்க ஆநந்தத் துடன் பாராட்டுகிறோம். இவர்களுடைய அறிவும் ஆற்றலும் வளர்த்தோங்கு மாறு எம்பெருமான் திருவருள் புரிக.

உதகடுநெவ நதிராயெந “ந ஸஹ் அரஸஹ் வஸ கெவநு:”

உகைநெவ நூயெத—“நஸஸ்வாஸஸிவ வஸ செவயு:” இத்யாதி

பொருஷ னவ—தவிரவும், அடுத்து வரும் வாக்யத்தில், 'இந்த பரிவ சப்தம் ப்ரக்ருத புருஷ தத்வத்தையே சூறிக்கின்றது' என்று வ்யக்தமாகச் சொல்லப்படுகின் றது. " னவஷ ஸ்வயதீ பூவதீக:" என்பதிலுள்ள 'னவஷ' [இவன்] என்னும் சப்தம், கீழில் ப்ரயோகம் செய்யப்பட்டுள்ள 'பரிவ' சப்தத்தால் சொல்லப்படுமவ னையே ப்ரத்யபிஜ்ஞாபிக்கின்றதன்றோ?

உதெனெவ நரோயெந்—“நன்னிலாவாழிவ வனவ கெவறு.” என்பது பூர்வபக்தியால் கூறப்பட்டுள்ள வாக்கியங்கள் நாலாவது வாக்கியம். இந்த வாக்கியத்திலும் ‘சரிவ’ சப்தம் காணப்படுகின்றதே என்றால், ‘கீழில் விளக்கப்பட்டுள்ள ந்யாயப்படி இந்த வாக்கியமும் நாராயணபரமே’ என்று ஸமாதானம் சொல்லப்படுகின்றது. கீழில் விவரிக்கப்பட்டுள்ள ந்யாயங்களான—(1) காரண வாக்கியங்களெல்லாம் நாராயணனுக்கே பரமகாரணத்துத்தைப் ப்ரதிபாதிக்கின்றன; (2) அந்நய பரங்களான நாராயண

புகுதிவிதஸூதாசாரஸூத்ய: வர: வாஅதீ: ஸ ஃஹேஸ்ர உதி | ஸ-
வ-ஃவாஅகஜாதபுகுதிவிதாசாரவாஅதீ: ஸவ-ஃவாஅதீஜாதபுகுதிவித
தநாராயணா ய: ஸ ஃஹேஸ்ர உதீய-ஃ | யமோக்தம் ஹமவதா |

“சுஹம் கரகீஸூஸூதீ ஜமத: ப்ருஹவ: ப்ருஹஸ்யா |

உதீ: வரதாரம் நாமதீஜிஃஅதிஸி யமஃஜய” || [ஹ. மீ. 7—6, 7.]

“சுகூரணாகாரொ2ஸி” [ஹ. மீ. 10—33.]

உதி | ‘சு உதி ஸ்ருஹ’ உதி ஸ்ருதே: நாராயணஸூத சுகார வாஅதீஸம்,
“சுகாரொ வெ ஸவ-ஃ வாக” உதி வாஅகஜாதஸூத சுகாரபுகுதிஸம்

கிற்கு ப்ரக்ருதியாக இருப்பது ‘அ’ என்னும் எழுத்து. இப்படி ப்ரணவத்தின்
விக்ருதியாச இருக்கும் வேதம்; தனது ப்ரக்ருதியாயுள்ள ப்ரணவ ரூபத்தை அடைந்
திருக்கின்றது; ‘அ’ என்னும் எழுத்தின் விக்ருதியாக இருக்கும் ப்ரணவம், தனது
ப்ரக்ருதியாயுள்ள ‘அ’ என்னும் எழுத்தின் ரூபத்தை அடைந்திருக்கின்றது; அப்
படிப்பட்ட ப்ரணவ ப்ரக்ருதியாயுள்ள ‘அ’ என்பதால் சொல்லப்படத் தகுந்தவனே
மஹேச்வரன்’ என்பதுதான். ‘அ’ என்னும் எழுத்து, ஸகல சொற்களுக்கும்
மூலம்; நாராயணன், சொல்களால் குறிக்கப்படும் வஸ்துக்க ளெல்லாவற்றுக்கும்

ஸவ-ஃவாஅக “யமேஷாடி” என்னும் வாக்யத்தில் காணப்படும் வசந
வ்யக்தியின் அபிப்ராயம் வெளியிடப்படுகின்றது. ‘அ’ என்பதற்கு எவன் வாச்யனோ
அவன் மஹேச்வரன் என்று சொன்னால் போதுமாக இருக்கையில், ‘தஸூதீ ப்ரு-
குதிவிதஸூதீ: ய: வர:’ [ப்ரணவத்தின் ப்ரக்ருதியாகிற அவஸ்தையை அடைந்
திருக்கும் ‘அ’ என்பதற்கு எவன் வாச்யனோ] என்று சுற்றிச் சொல்வானேன் என்றால்,
‘நாராயணன், சொல்களால் ப்ரதிபாதிக்கப்படும் வஸ்துக்களெல்லாவற்றுக்கும் மூலம்;
‘அ’ என்பது சொல்களெல்லாவற்றுக்கும் மூலம்; சொல்களால் குறிக்கப்படும் வஸ்துக்க
ளெல்லாவற்றுக்கும் மூலமாயிருக்குமவன், சொல்க ளெல்லாவற்றுக்கும் மூலமாயிருப்ப
தால் ப்ரதிபாதிக்கப்பட்டதகுந்தவன் என்பதை ஜ்ஞாபிக்கும் பொருட்டே’ என்று
விளக்குகிறார்.

சுஹம் கரகீஸூஸூதீ.....நாராயணன், சொல்களால் குறிக்கப்படும் வஸ்துக்க
ளெல்லாவற்றுக்கும் மூல பூதன் என்பதையும், ‘அ’ என்பது சொல்க ளெல்லாவற்
றுக்கும் பீஜமென்பதையும் இந்த வாக்யம் விளக்குகின்றது. “சுகூரணாகாரொ
ரொ2ஸி” என்பது, இந்த வாச்யம் வாசகம் இரண்டுக்குமுள்ள ஸம்பந்தத்தை
விளக்குகின்றது. இவைகளுக்கு ச்ருதி வாக்யங்களும் ப்ரமாணங்களாகச் சொல்லப்
படுகின்றன.

தஸூதீவ.....“யமேஷாடி” என்னும் வாக்யத்தில் காணப்படும் ‘மஹேச்
வரன்’ என்னும் சப்தம் ஸாமான்ய சப்தமாக இருந்த போதிலும், ப்ரகரணத்தைப்
பார்க்கும் பொழுது அது நாராயண பரமே என்று விளக்கப்பட்டது. இப்பொழுது,
இதற்கு அடுத்து வரும் அநுவாகத்தில், இந்த நாராயண பரத்வம் தெளிவாகச் சொல்
லப்பட்டிருக்கின்றது என்பதை விளக்குகிறார்.

அ ஜ்ஞாயதே; வாஅதீஜாதஸூதீ ஸ்ருஹபுகுதிஸம் அ ஸவ-ஃவாடி | சுதொ
ஸ்ருஹன்: சுகாரவாஅதீதாபுகுதிவாடி.நாகி சுகாரவாஅதீதா நாராயண
ணவ ஃஹேஸ்ர உதி ஸிஸி | தஸூதீவ: “ஸஹஸ்ரீஷ-ஃ ஃஹேஸ்ர” உதி
கெவநுவரதஸவிஸேஷபுகுதிவாடி.நவரெண நாராயணாநுவாகெந ஸ
வ-ஃவாடிதாஸம் ப்ருவந்திதீ | சுதொநாமதீவரெணாநுவாகெந புகுதி-

மூலம்: அந்த நாராயணனே மஹேச்வரன். இதுவன்றோ இந்த வாக்யத்தின்
கருத்து? ஸ்ரீபகவானும் இந்த அர்த்தத்தை, “சுஹம் கரகீஸூஸூதீ” “சுகூர
ணாகாரொ” இத்தயாதியான ச்லோகங்களால் வெளியிட்டிருக்கிறான். வேதத்திலும்,
“சு உதி ஸ்ருஹ” என்னும் வாக்யத்திலிருந்து, ‘நாராயணன், ‘அ’ என்னும்
சொல்லால் சொல்லப்படுகிறான்’ என்பதும், “சுகாரொ வெ ஸவ-ஃவாக”
என்னும் வாக்யத்திலிருந்து, ‘சொல்களெல்லாவற்றுக்கும் ‘அ’ என்னும் எழுத்தே
மூலம்’ என்பதும் விளங்குகின்றன. சொல்களால் சொல்லப்படும் வஸ்துக்க ளெல்லா
வற்றுக்கும் ப்ரஹ்மமே மூலம் என்பது ஸ்பஷ்டமே. இப்படி ‘அ’ என்னும் சொல்
லுக்கு ப்ரஹ்மமே குறிப்பு என்று சொல்லப்பட்டிருக்கிறபடியால், அந்த ‘அ’ என்னும்
சொல்லால் சொல்லப்படும் நாராயணனே மஹேச்வரன் என்பது வித்தமாகின்றது.
எது பரதத்வம் என்பதை ப்ரதிபாதிப்பதையே நோக்காக உடைய “ஸஹஸ்ரீ-

கெவநுவரதஸவிஸேஷபுகுதிவாடி.நவரெண—இந்த நாராயணாவாகம்,
‘பரதத்வம் சில விடங்களில் ஆத்மா வென்றும், சில விடங்களில் ஜ்யோதிஸ் என்றும்
இம்மாதிரி பல விடங்களில் பல விதமாகச் சொல்லப்படுகின்றதே! இவைகளுள் எது
பரதத்வம்?’ என்பதை நிர்ணயிப்பதற்காகவே ப்ரவ்ருத்தம். ‘ஆத்மா’ ‘ஜ்யோதிஸ்’ இத்
யாதியான சப்தங்களால் சொல்லப்படும்வான் நாராயணனே என்னும் விஷயம் [நாரா
யண வரம் ஸ்ருஹ, நாராயண வரொ ஜெதீதி:] என்பது முதலான வாக்யங்
களால் விளங்குகின்றனரே? இது தான் இந்த அநுவாகத்தின் பெருமை.

சுதொந.....“விஸாபிகொ ரு-ஃஃரொ ஃஹேஷி-ஃ” [ருத்ரன் மஹர்ஷி;
அவன் விச்வமெல்லாவற்றுக்கும் உத்த்ருஷ்டன்] என்றும், “ப்ருஜாவதி: ப்ருஜா
ஸஸூஜத” [சதுர்முக ப்ரஹ்மா ப்ரணஜகளை ஸ்ருஷ்டித்தான்] என்றும் இவ்வாறு
‘அநேக காரண வாக்யங்கள், சிவன் முதலானவர்களுக்குக் காரணத்வத்தைச் சொல்பன்
வாகக் காணப்படுகின்றனவே! என்று சங்கித்து, அந்தச் சங்கைக்கு ஸமாதானத்தை
அநுக்ரஹிக்கிறார். வாக்யங்களுள் சில அந்ய பரங்கள், சில அந்ய பரங்கள்; நாராய
ணாவாகத்திற்கு நாராயணனைத் தவிர்த்து வேறு ஒன்றையும் ப்ரதிபாத்யமாகச் சொல்
வது ஸாந்யமில்லை. “நாராயணம் ஃஹாஜெயம் விஸூதாநம் வராயணடி”
“நாராயண வரம் ஸ்ருஹ தஸம் நாராயண: வர:” “சுஹஸ்ரீஸூ
ததவ-ஃ வஜாவதி நாராயண: ஸிதீ:” இத்தயாதியாக ‘நாராயணனே பர
தேவதை’ என்று கண்டோக்தமாக இதில் சொல்லப்பட்டிருக்கிறபடியால், இது அந்ய
பரமே. இப்படி அந்ய பரங்களாயுள்ள வாக்யங்களுக்கும் வேறு அந்ய பரங்களாயுள்ள
வாக்யங்களுக்கும் பரம்பரம் விரோதம் வரும்பொழுது, அந்யபர வாக்யங்களுக்கு அது
ருணமாகவே அந்ய பரவாக்யங்களை நயப்பிக்க வேண்டும் என்பது ஒரு ந்யாயம். அந்த
ந்யாயத்தை அநுஸரித்து இவ்விடத்தில் ஸமாதானம் சொல்லப்படுகின்றது.

வாழிதம் வரதஸுவேவ சுமதிவரெஷு ஸவதுவாகெஷு கெநா2வி ஸுஷேத ப்ரதீயநாநம் ததெவெததவமதேத உதி “ஸாஸூஜிஷ்டீ தாவ டெரெஷா வாகெவவகி” [ஸ். ஸூ. 1—31] உதி ஸூத்ரகாரெண நி-
ணீ3தடி | ததெததூரம் ஸுஷ க்விசு ஸுஷஸிவாஜிஸுஷாடிவமததிதி
கெவறு ஸுஷஸிவயொ; ந வரஸுஷம்ம; சுஷிஷ நததிவரெ சுந-

ஷீ30” இத்யாதியான காரணனுநவாகமும், அந்த நாராயணனே எல்லாருக்கும் பரஸ்வனப்பதை நன்றாக விளக்குகின்றது. ஜகத்தின் காரணம் யாது என்பதை ப்ரதிபாதிக்கும் சிற்சில வேத வாக்யங்களில் வேறு வேறு பெயர்கள் ப்ரயோகம் செய்யப் பட்டிருந்த போதிலும், அந்தந்த வாக்யங்களெல்லாம் அந்ந் பரங்களாகையால், அந்ந் பரமான இந்த நாராயணனுநவாகத்தில் ப்ரதிபாதிக்கப்படுமதுவே பரதத்வமாக இருத்தல் வேண்டும் என்னும் விஷயம் “ஸாஸூஜிஷ்டீ தா” இத்யாதியான ஸூத்ரத்தில் ஸூத்ரகாரரால் நிர்ணயம் செய்யப்பட்டிருக்கின்றது. ‘ப்ரஹ்மா’ ‘சிவன்’ போன்ற வேறு பெயர்களின் ப்ரயோகம் செய்யப்பட்டு, அவைகளால் பரப்ரஹ்மம் சில ச்ருதி வாக்யங்களில் குறிக்கப்பட்டிருக்கின்றது என்பதால் மாத்ரம், ‘அந்த ப்ரஹ்மா முத லானவர்களே பரப்ரஹ்மம் என்பதுதான் ச்ருதியின் தாத்பர்யம்’ என்று நிர்ணயிக்கப்

ஸாஸூஜிஷ்டீ.....கௌலீதீ ப்ரஹ்மணம் என்னும் உபநிஷத்தில், ப்ர தர்த்தான் என்னும் ஒருவன் ஒரு காலத்தில் இத்ரணுடைய க்நாநத்துக்குப்போய், ‘மநுஷ்யர்களுக்கு எது அத்யந்தம் ஹிதமோ, அதை எனக்கு உபதேசிக்கவேண்டும்’ என்று கேட்டதாகவும், அப்பொழுது ‘என்னியே நீ உபாஸி செய்’ என்று இத்ரன் அவனுக்கு உபதேசித்ததாகவும் சொல்லப்பட்டிருக்கின்றது. இதன் அர்த்தத்தை ஸூத்ரகாரர் விசாரித்து, இவ்விடத்தில் இத்ரன், தன்னியே உபாஸிப்பதுதான் ஹித தம் என்று சொல்லும்பொழுது, ‘தான்’ என்னும் சப்தத்தால் தனது அந்தர்யாமியா யுள்ள பரமாத்மாவையே நிர்ந்தேசித்தான் என்றும், அப்படி நிர்ந்தேசித்துப் பேசுவது சாஸ்த்ரத்தர்களுக்கு வழக்கமென்றும் நிர்ணயித்திருக்கிறார். அந்த ஸந்தர்ப்பத்தில் இந்த ஸூத்ரம் காணப்படுகின்றது. ஸூத்ரத்தின் அர்த்தம்—உபதேச:—இத்ரன் செய்த உபதேசமானது, ஸாஸூஜிஷ்டீ—“வனஷ வவதுஸூதாநாநா.... வனகொ நாராயண:” என்னும் சாஸ்த்ரத்தைக் கொண்டே செய்யப்பட்டது. வாகெவவகி—வாமதேவர் என்னும் மஹர்ஷி உபதேசம் செய்ததுபோல. வாம தேவர் அம்மாதிரி உபதேசம் செய்திருப்பதாக ப்ருஹதாரண்யோபநிஷத்தில் காணப் படுகின்றது. பரமாத்மா கீவாத்மாவைச் சரீரமாக உடைத்தா யிருக்கிறபடியால், கீவாத் மாவைக் குறிக்கும் ‘நீ’ ‘நான்’ என்னும் சப்தங்கள் பரமாத்மாவின்விடத்தில் பூர்வவஸா நம் அடையும் என்பது சாஸ்த்ரம். இந்தச் சாஸ்த்ரத்தைக் கொண்டு, ‘ப்ரஹ்மா’ ‘சிவன்’ முதலானவர்கள் சில காரணவாக்யங்களில் ஜகத்காரணமாகச் சொல்லப்பட்டிருந்தால், அவ்விடங்களில், ‘ப்ரஹ்மா’ ‘சிவன்’ இத்யாதியான சப்தங்கள், அவைக ளுள் அந்தர்யாமியாக இருக்கும் நாராயணனிடத்திலேயே முடிவடைகின்றன. தனது நாம் கொள்ளவேண்டும் என்பது கருத்து.

வாகெ தயொரி0ஜாதிதா—முத்தயா தவிஸூதிஸ ப்ரதிவாடிநாசி; க்விசு காரஸுபாணாஜிஸுஷே; வரம் ஸுஷாஸிவிதிதி ஸூதாநாஸுபாணாஜி நாமயஸா ந வரஸுஷ |

யது—நரிஜாஸு0சிதம்—“சுய யஜிஜிஸிந” ஸுஷவ—ரெ டஹரம் வுணரீகம் வெஸு, டஹரொ2ஸிந்நராகாஸு; தவிநதிஜிஷ்டீஷ்டீஷ்டீ வஜ், தவிவ விஜிஷ்டீஷ்டீஷ்டீ” [மா. 9—பூ] உததிசு சூகாஸஸ ஸுஷ ஜமஜுவாடிநகாரணம் ப்ரதிவாடி ததெவதுதித: கவதிதி தவவிஸுஷேஷி சுஷேஷிதா ப்ரதிவாடிதே; சுஷிசுபாஸஸி நாரொ2வயொநிடிவஜாஹகஸுபாணாசி வுரூஷஸூதே வுரூஷஸூ

படமாட்டாது; ஏனென்றால், அந்ந் பரமான இந்த நாராயணனுநவாகத்தில், ‘அந்த ப்ரஹ்மா முதலான எல்லாரும் இத்ரன் போல ப்ரஹ்மத்தின் வீபுதிகளுள் அகப் பட்டவர்களே’ என்று சொல்லப்பட்டிருக்கின்ற தன்றே? சிற்சில ச்ருதி வாக்யங்களில் ‘ஆகாசம்’ ‘ப்ராணன்’ இவை முதலிய சப்தங்களால் பரப்ரஹ்மம் வ்யவ ஹரிக்கப்பட்டிருந்த போதிலும், அந்தக் காரணத்தால் ‘பஞ்ச பூதங்கள் ஸம்பத்தங் களான ஆகாசம் ப்ராணன் முதலியவைகளையே பரதத்வமென்று ச்ருதி சொல்லு கின்றது’ என்று சொல்லக்கூடுமோ?

யது—நரிஜி...மற்றும் சிலர் பின் வருமாறு ஒரு ஆக்ஷேபம் செய்கிறார்கள். “சுய யஜிஜிஸிந....” இத்யாதியான காந்தோக்ய வாக்யத்தில், ‘ஆகாசம்’ என் னும் சப்தத்தால் ஜகத்தின் உபாதாந காரணத்தை ப்ரதிபாதித்து, அந்த ஆகாசத்துக்குள் இருக்கும் ஒரு தத்வ விசேஷமே நம்மால் தேடப்படவேண்டிய வஸ்து என்றும் சொல் லப்பட்டிருக்கின்றது. இந்த ஆகாசமே ஜகத்திலுள்ள பொருள்க ளெல்லாவற்றுக்கும் பெயர் ரூபம் இவைகளை நிர்வஹிக்கின்றது என்றும் இந்த வாக்யத்தில் சொல்லப்பட்டிருக்கின்றது.

தயொரி0ஜாதிதா—முத்தயா—ப்ரஹ்மா சிவன் முதலானவர்கள் இத்ரனு ட்ன்கூட ஒரே பங்க்தியில் பரமாத்மாவின் வீபுதிக்குள் அகப்பட்டவர்களாகப் படிக்கப் பட்டிருக்கிறார்கள். “ஸு ஸுஷா ஸுஸிவ: ஸு0ஜி: ஸு0காசி: வரூ: ஸு0பூ” என்பது இந்த அநுவாக வாக்யம்.

சூகாஸ ப்ராணாஜிஸுஷேத—காந்தோக்யத்தில் ஓரிடத்தில் “ஸவதுஸூதி ஹவா உஜாதி ஸூதாதி சூகாஸாடிவ ஸு0ஜிஷ்டீஷ்டீ...சூகாஸ: வரூய ணடி” [ஆகாசத்திலிருந்தே இந்த பூதங்களெல்லாம் உத்பத்தியை அடைகின்றன..... ஆகாசம்தான் மற்றை எல்லாவற்றுக்கும் உத்க்ருஷ்டம், பராயணம்] என்று சொல்லப் பட்டிருக்கின்றது. இம்மாதிரியே மற்றோரிடத்தில் “ஸவதுஸூதி ஹவா உஜாதி ஸூதாதி ப்ராணாடிவாஸிஸூதி” [ப்ராணனே ஜகத்காரணமான வஸ்து] என்று சொல்லப்பட்டிருக்கின்றது. இந்த வாக்யங்களுக்கெல்லாம் வேதாந்திகளெல்லா ரும், ‘ஆகாசம் ப்ராணன் முதலான சப்தங்களால் பரமாத்மாவே சொல்லப்படுகிறான்’ என்றும், ‘பூதாகாசம் முதலானவைகள் சொல்லப்படமாட்டா’ என்றும் அர்த்தம் செய்திருக்கிறார்கள். அந்த ந்யாயத்தை அவலம்பித்து, ப்ரக்ருதத்தில், ‘ப்ரஹ்மா’ ‘சிவன்’ முதலான சப்தங்களுக்கும் பரமாத்மாவே பொருள் என்று கொள்ளவேண்டும் என்பது தாத்பர்யம்.

யது—நரிஜி—இவ்விடத்தில் ‘வ்யோமாதித வாதம்’ என்று வ்யவஹரிக்கப்

